

Derrière le marbre pour 145 parties par saison

# Carter, le plus résistant

Par TERRY SCOTT  
MONTREAL (PC) — Comme la caméra de télévision offrait un gros plan, Gary Carter s'est retiré de la boîte des frappeurs, a frotté le bout de son bâton, a ajusté sa casquette et y est allé d'un élan de pratique.

Tout cela a pris une trentaine de secondes.

"Gary aime bien prendre son temps devant les caméras de télévision, a dit le commentateur Duke Snider au sujet du receveur de 26 ans des Expos de Montréal. Gary aime bien donner son petit spectacle".

Carter était assis dans l'abri des Expos le lendemain quand on lui a transmis les commentaires de Snider.

"Duke faisait exactement les mêmes gestes, a dit Carter. Duke et moi sommes de bons amis et il me taquine souvent".

"Mais en réalité, je ne tente pas de demeurer devant les caméras de télévision trop longtemps. Je joue simplement au baseball. Je sais que je prends beaucoup de temps quand je suis au marbre. En fait, je suis l'un des pires joueurs des majeures à ce chapitre. Mais c'est ma façon à moi".

Carter a été un joueur remarqué depuis quelque temps et ce n'est pas parce qu'il prend son temps devant les caméras.

### Production

C'est au contraire ce qu'il a accompli qui a fait que Carter a été remarqué. Il totalise 20 circuits, ce qui le place au quatrième rang de la ligue Nationale, et derrière le marbre, il a si bien fait qu'il été appelé à jouer dans le match des étoiles.

"A mon avis, Carter est le meilleur receveur des ligues", a dit Alan Ashby, receveur des Astros de Houston. Et cet avis est partagé par plusieurs joueurs des majeures.

Au scrutin des étoiles cette année, Carter a terminé quatrième derrière Johnny Bench, des Reds de Cincinnati, Steve Yeager, des Dodgers de Los Angeles, et Ted Simmons, des Cardinals de St. Louis. Mais le gérant de l'équipe, Chuck Tanner, n'a pas hésité à ajouter le nom de Carter à son alignement.

Un aspect du jeu de Carter ne laisse aucun doute. C'est lui qui semble le plus résistant de tous les receveurs de la ligue. Il a officié derrière le marbre pendant 145 matches en moyenne au cours des trois dernières saisons.

Même s'il avoue que certains matins il préférerait demeurer au lit, Carter a su éviter les blessures sérieuses depuis qu'il est devenu un receveur à plein temps en 1977.

### Absent

Sa pire blessure est survenue dans la dernière semaine de la saison dernière quand il s'est déchiré un ligament au pouce droit en tentant de retirer un joueur qui glissait au marbre. Il n'a pu participer aux derniers matches de cette course au championnat contre les Pirates

de Pittsburgh.

Chose surprenante, Carter a su éviter beaucoup mieux les blessures à titre de receveur qu'à titre de voltigeur. C'est en effet au champ extérieur qu'il a entrepris sa carrière avec les Expos en 1975. Il a manqué plus de 60 matches en 1976 après avoir

plongé partout et je me suis retrouvé très souvent sur la liste des blessés, a dit Carter. J'étais beaucoup trop agressif et enthousiaste. J'en ai discuté avec des joueurs comme Pete Rose et Johnny Bench et ils m'ont dit qu'il ne fallait pas s'abandonner de la sorte."

de la sorte."

Carter avait véritablement besoin de ces conseils, mais cela ne l'a pas empêché de donner tout ce qu'il a pour aider son équipe, comme il l'a démontré cette saison en se blessant à l'épaule après avoir plongé pour capter une fausse balle.

## Le QUOTIDIEN sport

cahier B

Vendredi 1er août 1980

Moyenne de .349 et 25 points produits en juillet

# Ellis la vedette du mois

MONTREAL — Ellis Valentine a presque été un choix unanime lors du scrutin pour déterminer le joueur par excellence des Expos pour le mois de juillet. Ellis

moyenne de points mérités de 3.00 en 11 parties ou 18 manches. Fryman a sauvé deux matchs.

Gary Carter avec une moyenne de .283, 7 circuits et 25 points pro-

duit et pour les Expos dans cette compétition pour la coupe Pearson. On sait que Hutton était avec les Blue Jays auparavant.

La première balle a été lancée



Le MEILLEUR — Considéré comme le meilleur receveur du baseball, Gary Carter s'esclaffe après avoir écouté une bonne blague d'un frappeur lors d'une récente partie à Montréal. (Photolaser PA)

qui a affecté un retour spectaculaire au jeu le 10 juillet après une absence prolongée attribuée à une multiple fracture de l'os de la joue gauche, a frappé pour .349 en juillet en 21 parties ou 83 présences au bâton et a fait compter 25 points grâce à 29 coup sûrs dont cinq circuits.

Valentine a récolté cinq votes sur un total possible de six de la part des chroniqueurs de baseball qui ont pris part au scrutin. Scott Sanderson a obtenu l'autre. Sanderson a obtenu une fiche de 3-1 en juillet avec une moyenne de points mérités de 3.28.

Woodie Fryman a aussi connu un mois excellent avec quatre victoires et deux défaites et une

duits était aussi parmi les candidats tout comme Cromartie avec une moyenne de .321 et Dawson avec une moyenne de .347 et 16 points produits. Quant à LeFlore, il a volé 18 buts mais n'a frappé que pour .243.

EN BREF — Stan Bahnsen se rétablit d'un malaise à une jambe et pourrait être prêt en fin de semaine.

Ron LeFlore, handicapé par une blessure à un doigt, pourrait retourner au jeu également contre les Braves aujourd'hui ou demain.

Phil Nikro et Scott Sanderson lanceront pour les Braves et les Expos respectivement ce soir.

Tommy Hutton est le seul joueur ayant joué et pour Toron-

par Richard Bélec, président de la fédération du baseball amateur du Québec accompagné sur le terrain par Cas Pielac, président de la fédération canadienne et Keith Weese, président de la fédération ontarienne.

La coupe Pearson a été présentée au gérant du club gagnant par le fils de l'honorable Lester B. Pearson, Geoffrey Pearson, prochain ambassadeur du Canada en URSS.

Serge Touchette et Neil MacCarl, présidents des associations des chroniqueurs de baseball de Montréal et de Toronto respectivement ont aussi présenté une plaque commémorative à John McHale, élu l'homme de l'année au Canada.

Opéré pour un caillot dans le cou

# J.-R. Richard évite le pire

HOUSTON (AP) — J.R. Richard, spécialiste de la balle rapide des Astros de Houston, est demeuré hier dans un état stable et satisfaisant après que des chirurgiens lui eurent enlevé un caillot dans le coup, caillot qui menaçait sa vie.

Aucune annonce officielle n'a encore été faite, mais les dirigeants des Astros ont laissé entendre que le meneur pour les retraits sur trois prises la saison dernière ne pourrait revenir au jeu cette saison.

Tal Smith, directeur-gérant de l'équipe, a mentionné que Richard ne souffrirait d'aucun effet permanent, mais qu'il doutait qu'il puisse revenir au jeu cette saison.

Richard, qui avait présenté la meilleure moyenne de points mérités la saison dernière, soit 2.71, avait conservé une moyenne de 1.89 cette saison avant d'être placé sur la liste des joueurs blessés le 16 juillet après s'être plaint que son bras n'avait plus aucune force.

Richard a lancé les deux premières manches du match des étoiles le 8 juillet à Los Angeles et le fait qu'il ait quitté 10 des 17 matches qu'il a commencés avant la limite lui avait attiré des critiques de ses coéquipiers et des amateurs.

Des tests subis la semaine dernière avaient montré un défaut de circulation dans l'épaule droite. Une intervention ne semblait pas indiquée et tout semblait devoir aller pour le mieux jusqu'à ce que J.R. s'affaisse mercredi lors d'un exercice à l'Astrodome. De nouveaux tests ont montré la présence du caillot et il a subi cette intervention de 90 minutes quelque 12 heures après avoir été transporté à l'hôpital.

DANS 12 JOURS



RENE BELLEY, directeur adjoint à Telesag, quittera Montréal en direction de Chicoutimi, porteur de la flamme des Championnats sportifs québécois.

Les bulletins médicaux disaient que l'ablation de ce caillot avait été une réussite, mais un médecin, qui a refusé d'être identifié, a mentionné qu'on avait craint pour la vie de Richard à un certain moment.

Tres sérieux "C'était définitivement plus sérieux qu'un simple problème de circulation dans l'épaule", a-t-il dit.

Même s'il n'a lancé que 17 manches et deux tiers depuis le 17 juin, Richard présentait une fiche de 10-4 avec un total de 119 retraits en 113 manches et deux tiers.

La saison dernière, il a réalisé 313 retraits et a conservé une fiche de 18-13. En 1978, il avait effectué 303 retraits et avait terminé la saison avec une fiche de 10-4 avec un total de 119 retraits en 113 manches et deux tiers.

Les coéquipiers de Richard ont quitté Philadelphie hier pour se rendre à New York où ils affronteront les Mets au cours de la fin de semaine.

"Quand on retire de l'alignement le meilleur lanceur droitier du baseball, cela ne peut faire autrement que de faire mal à une équipe. Mais nous avons un bon personnel et nous devons mettre les bouchées doubles pour nous en sortir", a dit l'artilleur Joe Niekro.

Quant à Joe Morgan, vétéran joueur de deuxième but, il a mentionné qu'aucune équipe ne peut remplacer un tel joueur.

"Nous devons jouer un peu mieux, a dit Morgan. Certains joueurs devront redoubler d'ardeur, c'est tout. Nous le faisons déjà depuis qu'il est au rancart."

Tournoi du circuit professionnel au club Saguenay

# Une victoire personnelle pour Daniel Talbot

par Pierre Fellice

JONQUIERE — Une fois le déluge passé, mercredi en début de soirée, pendant que les autres professionnels bouffaient, Daniel Talbot a répété un geste maintes fois effectué antérieurement, avant un tournoi important. Il a alors arpenté de A à Z, et en prenant des notes, le terrain du club Saguenay d'Arvida.

Un geste qui a porté fruit puisqu'hier, l'assistant professionnel au club de la Rive-Sud a présenté une carte de 66, quatre sous la normale, pour se sauver avec les honneurs de la troisième ronde du circuit de l'Association des golfeurs professionnels du Québec, comptant pour l'obtention de la Coupe Labatt bleu. Du même coup, Talbot a égalisé le record du parcours arvidien pour un professionnel, une marque réalisée en 1967, lors de l'omnium du Québec, par Moe Norman.

Le golfeur de 27 ans a devancé par deux coups, Jean-Guy Regnaud, du club La Providence, alors que Trevor Bateman, de Kanawaki, devait se contenter de la troisième place avec un compte quand même respectable de 69. Talbot a empêché \$2,100., Renaud, \$1,500., et Bateman \$1,050.

"Compte tenu du fort mauvais

début de match, j'estime que la victoire d'aujourd'hui (hier) en est une vraiment personnelle", devait souligner Talbot, en savourant son triomphe, son deuxième cette année en trois départs sur le circuit québécois. "J'ai inscrit deux bogeys successifs au départ, et il est parfois difficile de cette façon, de reprendre ton rythme normal par la suite".

Talbot explique ce mauvais départ par le fait qu'il soit arrivé au terrain quasi en retard.

"Je croyais vraiment que mon heure de départ était 13h30 plutôt que 12h30, et voilà pourquoi j'estimais pouvoir relaxer et me réchauffer suffisamment en arrivant au club à 12h15. Heureusement, les départs accusaient un certain retard, et cela m'a permis de souffler un peu et de frapper quelques balles. Mais ce n'était définitivement pas suffisant puisque normalement, je pratique au moins une heure avant mon départ".

### Le point tournant

Malgré ce début chancelant, Talbot a terminé la première demie du parcours avec un 34, un au-dessous de la normale, puis est revenu plus fort au retour avec un 32, trois au-dessous de la normale.

"C'est au treizième trou surtout que ma partie a changé", explique encore Talbot. "Je venais d'ins-

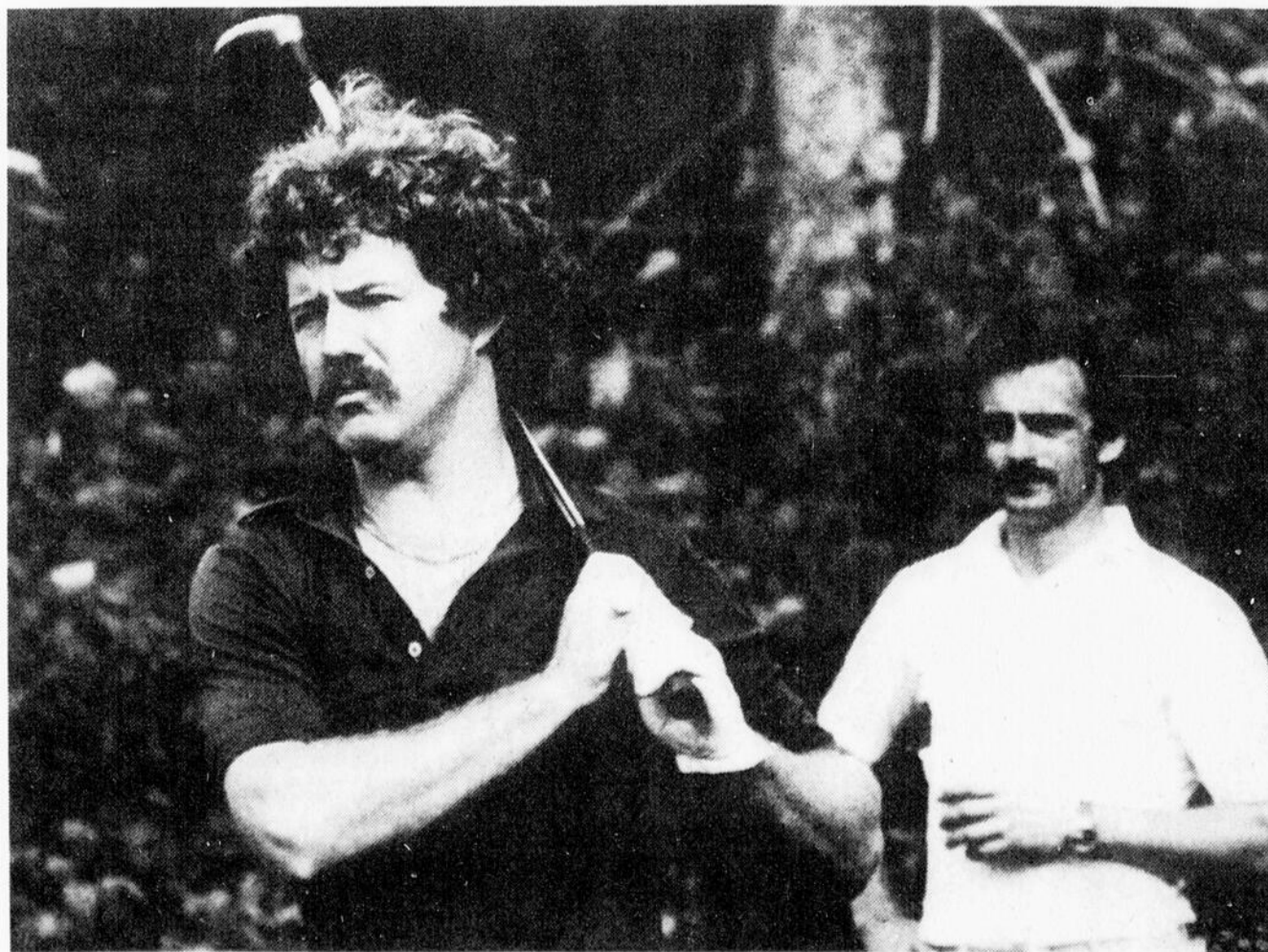
crire un double bogey sur le vert numéro 12, et je n'étais définitivement pas content. Tout a bien fonctionné toutefois sur ce treizième trou alors que j'ai réussi un birdie. C'était un peu un nouveau départ".

Il devait par la suite inscrire deux autres birdies, au quinzième et au dix-huitième respectivement, pour devancer définitivement ses rivaux.

Au total, Daniel Talbot a terminé son match avec six birdies et un eagle, ce dernier réussi un trou numéro 6, d'une distance de 500 verges.

Serge Thivierge, anciennement d'Alma, a pour sa part terminé en cinquième place, sur un pied d'égalité avec Norman Doyle, de l'Estérel. Les deux ont présenté un compte de 71. Paul Dufour, du club Saguenay, a joué un 75, pour terminer au 27ème rang. Deux autres anciens golfeurs de la région, André Harvey, de St-Jean, et Alain Gousse, maintenant à Mascouche, ont terminé avec des comptes respectifs de 75 et 77, pour obtenir une 27ème et une 39ème place. Deuxième au classement après les deux premières rondes, Phil Giroux, de Rouville, a dû se contenter d'une 19ème position hier. Il a inscrit un 74.

Au total, 85 professionnels ont participé à cette troisième ronde du circuit provincial.

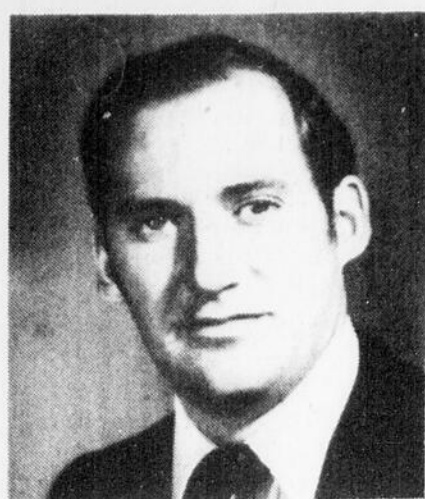


DEUXIEME TRIOMPHE — Avec une ronde record de 66, Daniel Talbot a raflé hier les honneurs du troisième tournoi de l'Association des golfeurs

professionnels du Québec disputé au club Saguenay d'Arvida.

(Photo Karl Tremblay)

# le rapido



**MICHEL CORBEIL** — Adjoint au directeur général de la CTA. (Photo Le Quotidien)

## Adjoint à la CTA

Ancien secrétaire-gérant à la piste Pré Vert de Jonquière, **Michel Corbeil** vient d'accéder au poste d'adjoint au directeur général de la Canadian Trotting Association, Monsieur Wesley G. Bryant. La CTA ayant longtemps ressenti les besoins d'établir les liens plus solides avec ses membres au Québec et

## Les chiffres du junior

Vous aimez les chiffres? Oui? Alors vous allez être servi, grâce à la publicité de la Ligue junior régionale de baseball, **Jean Renald**. Ce dernier vient de nous remettre des statistiques très détaillées à propos des membres de l'équipe toute étoile junior qui, espère-t-il, triomphera des intermédiaires ce soir, à Chicoutimi. Ces chiffres nous apprennent tout d'abord que **Larry Boivin** a conservé la remarquable moyenne de puissance de 1,000 au cours de la saison. En d'autres mots, il a autant de présences au bâton que de buts. C'est fort. Le receveur **Régis Lessard** est second dans ce domaine avec .888. Dans un autre ordre d'idées, la meilleure moyenne défensive du circuit appartient au receveur de Kénogami, **Yves Lespérance**. Elle est de .972.

## Moyennes par position

Toujours selon les chiffres de **M. Renald**, les receveurs de la formation toute étoile, **Lessard, Lespérance** et **Antonio Mior** présentent une moyenne collective de .358 et une moyenne défensive de .967. Les premiers-but **Gilles Godin, Pierre Côté, Martin Boudreault** et **Mario Cloutier** frappent ensemble pour .312 alors que les deuxièmes-but **Félix Savard** et **Yves Bergeron** possèdent une moyenne de .323. La moyenne des troisièmes-but **Denis Tremblay** et **Pierre Pilote** est de .327 et celle des arrêts-courts **Sylvain Girard** et **Bruno Bonneau** de .324. Par ailleurs, les voltigeurs, avec **Boivin** en tête (.444) montrent une moyenne de .360. A propos des lanceurs, ils ont une moyenne collective de 2.88. **Bruno Cantin** est le meilleur à ce chapitre à 1.85. Bon, c'est assez, on en reparlera une autre fois.

ceux de la presse française, est heureux d'accueillir un jeune homme tel **Michel Corbeil**, mentionné un communiqué en provenance de Toronto.

## Ligue Kasa

Dans la Ligue de balle-lente Kasa, le "Chez Gagnon" demeure en tête grâce à un gain de 8-1 cette semaine, aux dépens de l'"Accommodation des Buissons". Cette dernière équipe s'est également inclinée 9-8 devant le "Restaurant Chez Jules" pendant que le "Denis Lapointe Construction" était vaincu 3-2 par le "Spur d'Arvida". Enfin, l'"Epicerie Gérard Gauthier" a eu raison de la "Cour à Bois du Boulevard" 7-2 et le "Restaurant Trois Points" a écrasé le "GM Auto Body", 13-7. Au classement, le "Chez Gagnon" possède 15 gains en 18 matches, trois parties de priorité sur l'"Accommodation des Buissons" et le "Restaurant Chez Jules". Les "Constructions Denis Lapointe", les "Etablissements industriels du Saguenay" et le "Spur" sont tous à trois matches et demi. **Bruno Olivier** a pour sa part frappé huit circuits, deux de plus que **Claude Gagnon**.

## Des policiers courageux

Décidément, les policiers de la Sûreté du Québec ne manquent pas de courage. Ainsi, les dirigeants du troisième tournoi provincial de balle-molle de la SQ ont accepté de se frotter aux membres de la Plume sportive, dimanche, le 10 août, quelques instants avant la finale de la classe "B" du tournoi. Le match débutera vers 13h00 et sera disputé au Plateau du parc, au secteur Nord de Chicoutimi. On s'en promet.

## Victoire des Cougars

Les Cougars ont remporté une quatrième victoire consécutive aux dépens des Tigres, et ce par le compte de 1 à 0, dans l'un des deux matches au programme de la Ligue intermédiaire de baseball de Chicoutimi, hier. **Paul Racine** a été le principal artisan de cette victoire alors qu'il n'a permis que trois coups sûrs à l'adversaire, en plus de retirer dix frappeurs sur des prises. **Maurice Gauthier** a été débité de la défaite. Il a accordé sept coups sûrs tout en retirant six frappeurs au bâton.

## Près de la victoire

Jamais **Jean-Guy Regnaud**, du club La Providence, n'aura passé si près d'une première victoire sur le circuit des professionnels de golf du Québec. D'ailleurs avec un compte de 68, hier, bien des observateurs et des professionnels adresses, estimaient qu'il serait difficile à déloger. En somme, **Regnaud** aura été champion durant une heure et demie environ soit jusqu'au moment où **Daniel Talbot** eut réalisé un birdie au quinzième trou, pour prendre les devants par un coup.

## Dirigeants du tournoi

A propos du tournoi provincial des policiers de la Sûreté du Québec, soulignons que le bureau de direction est dirigé par **Georges Boucher**, le directeur technique. Celui-ci peut compter sur l'assistance précieuse du secrétaire **Louis Simard** et du trésorier **Rémi Harvey**. Les directeurs de l'événement sont **Daniel Dufour, Cyrille Lapointe, Alain Gagnon, Robert Perron, Georges Holmes** et **Michel Thibeault**. Nous espérons voir toutes ces personnes sur le terrain en après-midi dimanche, le 10 août.

## Boucher optimiste

Principal dirigeant de la formation de Chicoutimi, **Georges Boucher** se dit très confiant de voir ses protégés bien se comporter. "Nous avons retrouvé la forme qui nous avait permis de triompher à la première année du tournoi. Mais je ne peux pas dévoiler nos trucs." A propos de **Georges Boucher**, qui occupe le poste de lanceur et, chose curieuse, il est incapable de jouer avec un gant. "Quand je porte un gant, ça me débalance", précisa-t-il avec un large sourire. Il y a des jours où ça doit pincer.



**J.R. Richard... opéré mercredi afin d'enlever un caillot de sang qui s'était logé dans une artère du cou. L'opération a été bien réussie.** (Laserphoto AP)

## Organisme humanitaire

Vous connaissez le Poly-Loisirs Inc. Il y a de bonnes chances pour que vous n'en ayez jamais entendu parler. Poly-Loisirs est un organisme mis sur pieds par quelques policiers de la Sûreté du Québec à Chicoutimi. Cet organisme organise diverses activités et tous les profits faits au cours de ces activités sont versés à des oeuvres humanitaires. Vous connaissez maintenant Poly-Loisirs.

## Ligue Shipshaw loisirs

Peu d'action cette semaine dans la Ligue de balle-lente Shipshaw loisirs. Ainsi, deux rencontres seulement ont pu être disputées. Dans un premier temps, les Chevaliers d'Arvida ont pris la mesure du "restaurant Eperlan", 4-2. Par ailleurs, "l'hôtel St-Jacques" a surpris le "Potvin et Bouchard" par la marque de 6-4. Au classement, les deux équipes vaincus cette semaine ont 24 points, quatre de plus que les Chevaliers et six de mieux que les "constructions Edico". "L'hôtel St-Jacques" et la "Vitrerie Franklin" ferment la marche. **Gérald Blodeau** demeure en tête des frappeurs avec une moyenne de .489. **Real Gagnon**, qui a frappé six circuits, est deuxième à .456.

## Un excellent terrain

La grande majorité des golfeurs professionnels présent hier à la troisième ronde du circuit professionnel, n'ont eu que des éloges à formuler à l'endroit du terrain du club Saguenay, qu'ils ont jugé en excellent état. C'est tout à l'honneur du surintendant, **Fernand Labonté** et de son équipe, qui attendaient cet événement d'importance avec impatience. **Daniel Talbot** a d'ailleurs mentionné que le terrain du club Saguenay "constituait un test de golf fantastique pour les professionnels".

## Omnium Tremblay

C'est ce matin, à 10h30, que débute officiellement la troisième édition de l'omnium Tremblay, au club de golf de Dolbeau, avec 72 joueurs au tertre de départ. Le programme de la journée comprend d'abord l'inscription des joueurs à 8h00, suivi d'un super-brunch pour tous les participants. La journée prendra fin avec un cocktail servi à 17h30, un banquet à 18h15, à l'intérieur duquel on procédera à la remise des bourses aux vainqueurs. Enfin, un digestif, offert par le club de Dolbeau, mettra un terme à la journée. Tout près de \$3,000 en bourses et trophées seront offerts aux participants pour cette troisième édition.

## Invités de marque

Cet omnium Tremblay 1980 sera rehaussé par la présence de plusieurs invités de marque dont le vainqueur du troisième tournoi des golfeurs professionnels du Québec, hier au club Saguenay, **Daniel Talbot**. Il faut certes du même coup établir son équipe favorite pour décrocher les grands honneurs. **Serge Thivierge**, du club Laval sur le lac, **Rodolphe Huot**, professionnel au Royal Québec, son assistant **Marc-Alain Tremblay**, sont les autres invités de marque et qui agiront également comme capitaines d'équipes. A cette liste prestige de capitaine, nous pouvons ajouter les **Jocelyn Harvey**, professionnel à Chicoutimi, **Gilles Cyr**, professionnel à Dolbeau, **Gilles Leveillé**, professionnel à Saint-Prime, et **Carl Dumas**, professionnel à Port-Alfred. Notons de plus qu'à compter de 17h30, **Daniel Talbot** et **Serge Thivierge** donneront une clinique spécialement à l'intention des golfeurs du secteur. Une journée en somme fort bien remplie.

## Tournoi de la Ligue Kasa

Toujours en ce qui concerne le circuit de balle-lente Kasa, nous vous rappelons que le tournoi annuel de la ligue se déroule depuis, hier, au terrain de balle St-Léonard, à Jonquière. Les finales sont prévues pour dimanche en après-midi.

## Championnats canadiens d'aviron

L'Association canadienne d'aviron amateur tiendra ses championnats nationaux samedi et dimanche à Welland, en Ontario, avec plus de 700 athlètes représentant 40 club. Le Québec sera représenté par les clubs de Laval et Boucherville, ainsi que par le Montréal international. Ce sera la deuxième fois que ces championnats se tiendront sur les eaux de la portion abandonnée du canal Welland.

## Les Rangers défont Baltimore

# La série de Stone terminée

**ARLINGTON (AP)** — Mickey Rivers, Al Oliver et Jim Sundberg ont cogné chacun trois coups sûrs et les Rangers du Texas en ont profité pour vaincre les Orioles de Baltimore 7-4. Du même coup, le lanceur Steve Stone voyait sa série de succès prendre fin à 14 triomphes de suite.

Ferguson Jenkins a bien espace huit coups sûrs tout en retirant sept frappeurs au bâton et en allouant cinq buts sur balles. Il a quitté le match à la faveur du releveur Danny Darwin en neuvième manche, après avoir alloué un simple de deux points à Ken Singleton.

Avant de quitter le jeu en quatrième manche, le perdant Stone, 16-4 avait été touché pour huit coups sûrs, la moitié des la première manche alors que les Rangers ont compté quatre points.

Les 14 triomphes de suite de Stone était la plus longue série de succès dans les majeures depuis 1974. Il est venu à deux parties près du record de tous les temps,

## Avant-saison des Canucks

Les Canucks de Vancouver, de la Ligue nationale de hockey, disputeront neuf matches-exhibitions avant que ne commence leur saison régulière, le dix octobre. Les Canucks joueront leur premier match d'avant-saison contre les Kings de Los Angeles, le 20 septembre à Victoria. Les Canucks accueilleront aussi les Oilers d'Edmonton, le 24 septembre, les Jets de Winnipeg, le premier octobre, et de nouveau les Kings, le cinq octobre.

## Dickey-Colts

Les Colts de Baltimore, de la Ligue nationale de football, ont annoncé que **Curtis Dickey**, leur premier choix au dernier repêchage, avait rejeté leur offre d'un contrat d'un million 200 mille dollars. Le directeur-gérant des Colts, **Richard Szymanski**, a indiqué qu'il n'avait pas l'intention de commenter la décision de l'ancienne vedette de Texas A and M. Par contre, l'agent de Dickey a indiqué que l'offre des Colts était inférieure à 900 mille dollars et que son client préférerait se tenir à l'écart du football pendant un an, plutôt que d'accepter cette proposition.

## Crenshaw en avance

Ben Crenshaw, qui a terminé sept fois deuxième sur le circuit cette année, et Howard Twitty, qui joue très bien depuis trois semaines, ont joué 64, sept coups sous le par, hier pour partager les devants à l'issue de la première ronde de la classique de golf de Philadelphie. Crenshaw, qui a remporté six victoires depuis qu'il est sur le circuit en 1973, avait pris les devants en remettant une carte de 34-30. Il a réussi six birdies d'affilée.

## Visite Japonaise

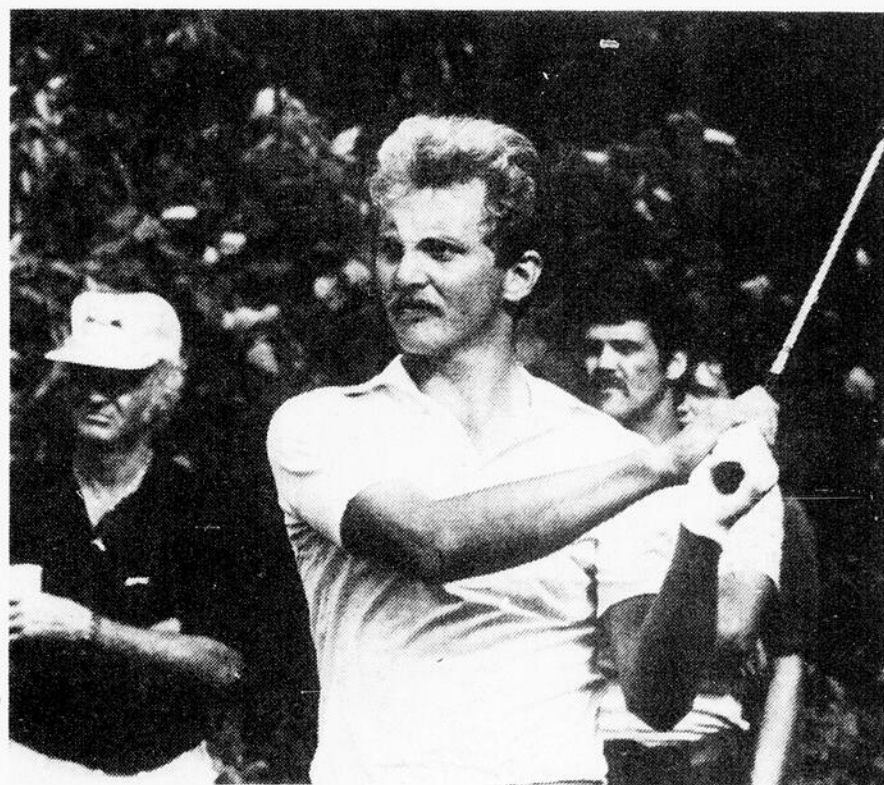
L'équipe masculine de gymnastique du Japon, celle qui avait remporté la médaille d'or aux Jeux de Montréal, participera à la réunion internationale de gymnastique de Hartford, au Connecticut. Cette réunion, qui aura lieu du 21 au 23 août, a été mise sur pied pour procurer des contacts internationaux aux pays ayant boycotté les Jeux de Moscou. Outre le Japon, on verra les Etats-Unis, la Chine, le Canada, la Suisse, l'Allemagne de l'Ouest, la Nouvelle-Zélande, l'Italie, le Mexique, la Norvège, Israël et la Corée du Sud.

## Jeux olympiques

L'Union Soviétique, bien que battue au nombre des médailles d'or par la France, a enlevé la Coupe des Nations qui récompense le pays ayant totalisé le plus grand nombre de finalistes aux jeux olympiques. Avec 78 points, l'URSS précède de dix points la France, qui n'alignait qu'un seul sabreur à Moscou. Derrière ces deux pays, on trouve la Hongrie avec 34 points, la Pologne avec 33; la Suède et la Roumanie avec 16; l'Italie avec 15; l'Allemagne de l'Est avec 7; la Bulgarie avec cinq et Cuba ainsi que la Tchécoslovaquie avec deux.

## Il en épate plusieurs

Malgré qu'il n'ait pu réussir mieux qu'une quatrième place avec un compte de 70, **Raymond Richer**, du club Laval sur le Lac, n'en a pas moins épate plusieurs hier, lors de la troisième ronde du circuit des golfeurs professionnels du Québec, disputé au club Saguenay d'Arvida. La précision et surtout la force de frappe du jeune golfeur ont retenu particulièrement l'attention des nombreux amateurs qui l'ont suivi. L'expérience aidant, il sera certes à surveiller dans les prochaines années.



**RAYMOND RICHER** — Il en a épate plusieurs hier au club Saguenay. (Photo Karl Tremblay)



**JEAN-GUY REGNAUD... Jamais il n'aura été si près d'une victoire sur le circuit professionnel québécois.** (Photo Karl Tremblay)

**M. D. BOURBEAU INTERNATIONAL LTEE**  
coin boul. St-Paul, Route 170, Chicoutimi.  
Tel.: 549-8830

DATE	6H00 A 10H00	10H00 A 14H00	14H00 A 18H00	18H00 A 23H00
1	🐟	🐟	🐟	🐟
2	🐟	🐟	🐟	🐟
3	🐟	🐟	🐟	🐟
4	🐟	🐟	🐟	🐟
	TRES BON	BON	PASSABLE	MAUVAIS

## Championnat de golf junior du Québec

## Boissonneault sauve l'honneur de la région

**BERTHIER (PF)** — Classé au cinquième rang, catégorie junior, suite à la première journée de compétition, Jean Boissonneault, de Dolbeau, a continué à surprendre agréablement hier pour finalement présenter un compte global de 229, après 54 trous, et terminer au septième rang lors du cham-

pinat junior de golf du Québec qui a pris fin au club Berthier. Boissonneault avait présenté une carte de 75 lors de la première journée de ce championnat.

John Haine, du club Ottawa-Hunt et Richard Rousseau, de Sorel, avaient terminé ex aequo au premier rang avec

217, Haine l'emportant finalement après un trou supplémentaire. Il détrône ainsi Jean Larochelle de Sorel, champion de l'an dernier.

Sylvain Toupin et Serge Gagnon, du club Saguenay d'Arvida, ont terminé la compétition avec des comptes respectifs de

265 et 269, alors que Robert Gagné, du club Port-Alfred, inscrivait 274.

En catégorie juvénile, le titre est allé à Jean-Guy Jourdeau, du club Islemere, avec un compte global de 225, un seul coup devant Alain Hurtubise, du club Bellevue.

Du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Steve Gagnon, du club Saguenay, a signé la meilleure performance, 252, mais il a terminé très loin du meneur.

Mario Gagnon, également du club Saguenay, avec 256, Yves Gobeil, de Chicoutimi, 257, et Yves Plamondon, de Dolbeau, avec 273,

complètent la liste des résultats sur le plan régional.

Ce 58e championnat annuel, disputé au club de golf Berthier, était co-commandité par l'Association de golf du Québec et par la compagnie Pepsi-Cola du Canada. Il réunissait plus de 150 jeunes golfeurs de tout le Québec.

## La Coupe Pearson aux Expos

**MONTREAL (PC)** — Un simple de Tommy Hutton a brisé une égalité de 1-1 après un retrait en huitième manche hier quand les Expos ont finalement remporté une victoire de 3-1 contre les Blue Jays de Toronto pour remporter la coupe Pearson devant une foule décevante

de 6.731 spectateurs.

Le joueur de deuxième but Tim Raines a frappé un simple au centre et s'est rendu au troisième quand Rowland Office y est allé d'un double au champ droit. Hutton a suivi avec son simple qui produisait le point victorieux.

Hal Dues, qui a commencé le match pour les Expos, n'a permis que deux coups sûrs en six manches et a accordé le seul point aux Jays.

Dues a cédé sa place en septième à Joe Hesketh, qui a mérité la victoire.

Les Expos ont maintenant remporté deux fois

la coupe Pearson en trois ans. L'autre présentation de ce match, l'an dernier à Toronto, s'était soldée par un verdict nul.

Le gerant des Expos, Dick Williams, a reçu la Coupe Pearson des mains de Jeffrey Pearson, fils du regretté Lester B. Pearson, ancien

premier ministre du Canada.

Les profits de ce match seront versés aux diverses fédérations de baseball amateur.

Le joueur de troisième but Craig Nettles, des Yankees de New York, souffre d'une hépatite et il pourrait manquer à l'appel pendant au moins un mois. C'est du moins ce qu'un porte-parole du club de la ligue Américaine de baseball a laissé savoir hier.

Nettles s'était plaint de faiblesse et de manque d'énergie la semaine dernière alors que les Yankees jouaient à Kansas City contre les Royals. Il a suivi des tests au cours de la journée d'hier et un médecin de Milwaukee a diagnostiqué une hépatite.

Tous les joueurs des Yankees et autres personnes qui ont cotoyé Nettles au cours des derniers jours se réuniront dans un hôtel de Milwaukee au cours de la journée d'aujourd'hui.



**DECEPTION** — La plupart des amateurs de golf attendaient beaucoup plus de la part de Phil Giroux, deuxième au classement cumulé avant le tournoi des professionnels hier au club Saguenay. Giroux n'a pu faire mieux qu'une 19e place avec un compte de 75.

(Photo Karl Tremblay)

## Le nouvel entraîneur-gerant des Saguenéens

## Un technicien avant tout

Lorsque Gaston Sénéchal présente le nouvel entraîneur-gerant des Saguenéens de Chicoutimi, Michel Morin, un léger frisson traverse la salle.

L'instant d'un éclair on crut voir le sosie d'Yvan Gingras. Sans pour autant être saisissante la ressemblance est pour la moins étonnante.

Morin dégage plusieurs affinités avec celui qui fut le premier entraîneur-gerant de la formation chicoutimienne. Pratiquement la même taille, même longueur de cheveux et, forcé-



**claudelussier**

ment, le même vocabulaire, les deux hommes étant deux techniciens de hockey chevronnés.

Difficile d'évaluer un bonhomme à l'issue d'une seule rencontre. Mais Michel Morin, qui ne boit ni ne fume, cause! Il cause de hockey et sait causer.

Confronté pour la première fois à la presse régionale, l'ex-mentor des Gouverneurs de Ste-Foy s'est fort bien défendu, avouons-le.

Il n'a pas cherché à jeter de la poudre aux yeux et a préféré répondre aux différentes questions avec tact à l'aide d'un vocabulaire élaboré.

Le nouveau mentor des Saguenéens s'est d'ailleurs gagné des points dans le livre de plusieurs observateurs lorsqu'il mentionna au cours de la conférence de presse que ce n'était pas sa politique de refuser des entrevues aux scribes les soirs de revues. "Je n'ai jamais pensé que c'était la faute des journalistes lorsque nous perdons un match", a-t-il dit.

En tout cas, ça s'annonce drôlement plus rafraîchissant que sous le règne d'Orval Tessier alors que ce dernier prenait parfois un malin plaisir à bouder les journalistes après une défaite crevé-cœur sur la route.

On m'avait prévenu peu avant son intronisation que Michel Morin était un homme de hockey. A sa première sortie il n'a pas essayé de nous vendre une paire de patins mais s'est plutôt acharné à dévoiler sa philosophie globale du hockey.

On ne pourra jamais reprocher à Orval Tessier de ne pas avoir travaillé afin de doter Chicoutimi d'une équipe représentative en moins de deux ans. Toutefois, sa méthode de travail à l'entraînement a suscité maintes controverses au cours de son règne de deux ans. Pour ceux que ça inquiète, Michel Morin a la ferme intention de travailler très fort au niveau des séances d'entraînement.

De son propre aveu, il travaille aussi fort que ses ouailles lors des pratiques, signe évident de son engouement pour le métier qu'il exerce.

S'annonçant comme un homme de caractère, Michel Morin tentera d'instaurer une tradition gagnante à Chicoutimi. Avec le succès connu en général la saison dernière on peut avancer que cette tradition gagnante est à l'état embryonnaire. Il suffit d'en faire quelque chose de solide et c'est ce à quoi Morin devra s'attacher à plus ou moins long terme.

J'ai également hâte de découvrir comment le nouveau pilote se débrouillera face à la pression, parfois écrasante, engendrée par un calendrier long et épuisant.

A l'instar de bon nombre d'amateurs de hockey de la région j'ai également hâte de découvrir les différentes facettes du nouvel homme de confiance des Saguenéens.

Evidemment, j'aurais apprécié que les Saguenéens jettent leur dévolu sur un entraîneur de la région. On connaît ma position sur ce chapitre.

M'étant toujours refusé de me cloîtrer à l'intérieur d'un esprit de clocher, je me dois de laisser la chance au coureur comme il est de mise dans le fair-play sportif.

La commande est lourde pour Michel Morin et je ne peux que lui souhaiter la meilleure des chances.

## Troisième tournoi de balle rapide

## Les policiers du Québec luttent contre les maladies du rein

par Serge Emond

**CHICOUTIMI** — La troisième édition du tournoi provincial de balle molle des policiers de la Sûreté du Québec sera présentée du 8 au 10 août prochain, sur le terrain du Plateau du parc, au secteur-Nord de Chicoutimi. Les principaux organisateurs de cet événement, dont tous les profits sont versés à la Fondation canadienne des maladies du rein, en ont tracé les grandes lignes, hier, à l'occasion d'une conférence d'information.

Tout comme l'an dernier, dix formations se feront la lutte au cours de la compétition. "Normalement, nous devrions avoir 14 équipes cette année, expliquait le secrétaire Louis Simard. Mais nous avons eu quelques défections. Cependant, nous avons conservé notre formule de tournoi à la ronde. C'est la meilleure for-

mule, lorsque des équipes de l'extérieur de la région sont présentes."

Des dix équipes inscrites, trois en seront à leur première présence, soit St-Romuald, Chibougamau et St-Hyacinthe. En revanche, les représentants de Chicoutimi, La Malbaie et de l'ERAM de Montréal y participeront pour la troisième fois. L'unité d'urgence de Québec, Candiac, Rivière-du-Loup et les champions de la classe "A" de l'an dernier, l'Outaouais-Nord auront également leur mot à dire.

S'il a été impossible d'accepter plus d'équipes que l'an dernier, un plus grand nombre d'entre elles auront toutefois la possibilité d'arracher une part des \$1.800 offerts en bourses. Par exemple, les formations de troisième et quatrième place des deux divisions auront droit à des sommes de



**POLICIERS ACTIFS** — Trois dirigeants du tournoi provincial des policiers de la Sûreté du Québec posent en compagnie du président d'honneur, Raymond Richard (première rangée à droite). Ces policiers sont, dans l'ordre habituel, Georges Holmes, Georges Boucher et Louis Simard.

(Photo Yves Villeneuve)

\$100 et \$50 respectivement. Ça couvre au moins une partie des frais de déplacement.

A propos du montant versé à la Fondation canadienne des maladies du rein, Louis Simard si-

gnalait qu'il avait été de \$792 en 1978. "L'an dernier, nous avons donné \$1.000 à la Fondation canadienne. Nous espérons naturellement dépasser ce chiffre cette année".

Petit point fort intéressant à signaler à propos de ce tournoi, on y acceptera deux types de lanceurs: ceux de la balle rapide et de la balle molle. Toutefois, afin de donner une chance égale à tout le monde, les artilleurs de balle rapide seront situés un peu plus loin du marbre que leurs confrères de la balle molle.

Sous la présidence d'honneur de Raymond Richard, président de l'Association des policiers provinciaux, le tournoi prendra officiellement son envol à compter de 19h00, le vendredi 8 août. La finale de la classe "B" devrait débuter vers 14h00 alors que celle de la catégorie "A" s'amorcera à 16h00.

par Serge Emond

**KENOGAMI** — Lorsqu'il avançait, il y a quelques jours, qu'il craignait particulièrement les Patrouilleurs d'Arvida, l'entraîneur du Rocoto de Kenogami, Louis Tremblay, savait ce dont il parlait. Hier, lors du premier match de la série quart-de-finale "B" de la Ligue junior régionale, les Patrouilleurs ont vu à donner raison à l'entraîneur rival, triomphant par la marque de 6-2.

Les Patrouilleurs ont donné un sérieux coup à leurs rivaux en cinquième reprise en marquant à trois occasions. Herby Armour a produit

deux points à l'aide d'un simple opportun au cours de cette manche alors que Sylvain Perreault et Alain Girard faisaient marquer leur deuxième point du match. Perreault avait procuré une avance de 1-0 à ses coéquipiers en troisième manche et Girard avait ajouté un autre point en quatrième.

A l'issue du match, un Carol Lafrance visiblement satisfait de la performance de ses protégés refusait toutefois de crier victoire avant le temps.

"Avant le début de la série, ils (le Rocoto) déclaraient qu'ils nous craignaient beaucoup. Je crois qu'ils se sont mis beaucoup de pression sur les épaules. Quant à nous, nous avions l'intention de gagner le premier match afin d'ajouter encore à cette pression. Maintenant, on mène 1-0 et on s'en va chez nous, dimanche. Je suis très confiant d'en finir en deux parties."

L'entraîneur de la for-

mation du secteur Arvida était particulièrement fier du travail sans tâche de ses protégés. "Nous avons suivi l'ABC du baseball ce soir (hier), soulignait Carol Lafrance. De plus, Kenogami a utilisé un lanceur de balle rapide et nous l'avons frappé assez solidement."

"C'est peut-être ce qui explique nos succès contre Kenogami cette saison. Auparavant, nous comptons sur une solide défense mais étions incapables de marquer des points. Je pense que nous avons battu des records pour le nombre de matches perdus par des comptes de 2-1 ou 3-2. Nous n'avions pas une bonne fiche mais on jouait tout de même du bon baseball."

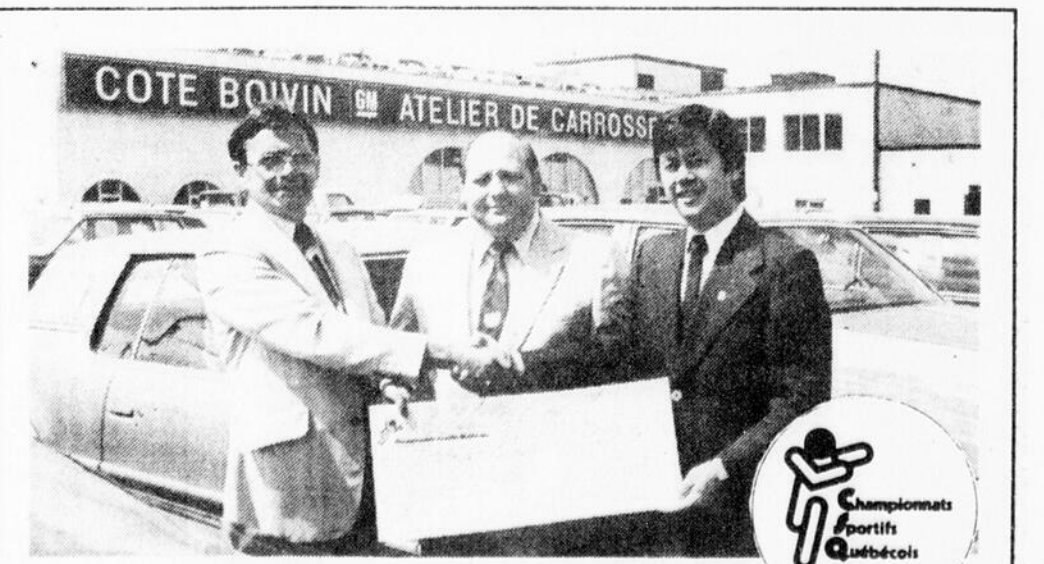
Face à Kenogami cette saison, les Patrouilleurs ont remporté quatre victoires en six décisions. "Si j'avais eu à souhaiter jouer contre un club en particulier, j'aurais choisi Kenogami, poursuit

Lafrance. Bien sûr, il faut battre tout le monde pour se rendre jusqu'au bout mais je suis heureux d'affronter Kenogami en quart-de-finale. Pour la première fois, on semble avoir leur numéro."

Lanceur gagnant, Sylvain Perreault a accordé un point à ses rivaux en cinquième manche, sur un roulant de Pierre Boudreau, et un circuit à Gilles Godin en sixième reprise.

Par ailleurs, dans la Ligue pee wee, hier, Luc Dufour a établi une nouvelle marque avec son dixième circuit de la saison et le secteur Nord a eu raison de Jonquière, 4-1. Pendant ce temps, Harold Bouchard était la vedette d'une attaque de 18 coups sûrs avec un grand chelem et Chicoutimi s'amusaît aux dépens d'Arvida, 23-0.

Dans le circuit midget, Kenogami a blanchi Arvida, 2-0, et Jonquière s'est incliné 6-5 devant le secteur Nord.



## DES AUTOS DE COURTOISIE

La maison Côté Boivin Auto Service Inc., apportera une collaboration étroite aux Championnats Sportifs Québécois de Chicoutimi en mettant des automobiles de courtoisie à la disposition des organisateurs de cette compétition provinciale.

De gauche à droite, nous remarquons, monsieur Yvon Gilbert, gérant des ventes de la maison Côté Boivin; monsieur Benoit Gagné, représentant de cette entreprise, conseil municipal siégeant sur le comité organisateur des Championnats et monsieur André Gauthier, vice-président des Championnats.

Les athlètes le chuchotent entre eux

# Ne le dites pas, les Russes sont favorisés

MOSCOU (AFP) — On en parle dans les vestiaires, on le chuchote aux journalistes — mais

surtout ne me citez pas — pourtant aucune réclamation n'a été déposée au Comité internatio-

nal olympique (C.I.O.). Les juges soviétiques qui opèrent sur les stades avantagent-ils leurs

compatriotes?

La rumeur est née quand le favori mexicain s'est fait disqualifier aux 20 km marche. Puis elle s'est enflée quand on a accordé un essai supplémentaire à un plongeur soviétique alors qu'on en refusait un au triple-sauteur brésilien Joao Carlos de Oliveira. Puis il y a eu ce lancer de javelot par le Soviétique Denis Kula, avec un atterrissage (presque) à plat. Enfin, on s'est étonné de la disparition sur les stades des officiels de la Fédération internationale d'athlétisme, "pour ne pas vexer les juges soviétiques".

A partir de là, les rumeurs sont allées bon train. L'anonymat est, il est vrai, un excellent moteur à la surenchère. On en vient à dire que les portes du stade Lénine avaient été ouvertes lors du lancer du javelot pour provoquer un courant d'air coquin, susceptible d'améliorer les records. Le silence n'était plus possible et le C.I.O. a voulu calmer les esprits sinon mettre fin au délire verbal.

Les responsables du comité olympique ont indiqué qu'aucune protestation, aucune plainte n'avaient été officiellement déposées et qu'aucun at-

thète ne s'estimait lésé. Silence donc, on joue...

### Médailles ratées

On joue et on perd parfois. En sport collectif, les Soviétiques ont laissé échapper plusieurs médailles "acquises". En basket ball masculin remporté par la Yougoslavie aux dépens de l'Italie, en football, puisqu'en finale on retrouve Allemands de l'Est et Tchécoslovaques, ou en handball pour un petit but d'avance marqué par la RDA.

Sombres jeux pour le "grand" haltérophile soviétique Vassili Alexeiev qui s'est effondré. Mais sur 30 médailles distribuées dans cette discipline — une grande première olympique — 5 en or et 3 en argent vont aux Soviétiques qui ont dominé les Bulgares (2 médailles d'or). Le duel a quand même donné... 12 records du monde.

En boxe, le Cubain Teofilo Stevenson qui s'est qualifié pour la finale, samedi, est le chef de file incontesté du "clan des Cubains" qui domine ces jeux. En escrime, c'est la France qui tient le haut du pavé. Quant à la prématie soviétique en équitation, elle ne signifie pas grand chose: l'or du dressage ne s'est disputé qu'entre quatre concurrents.

### Jeux sans incidents

Il est un pays qui ne regrettera pas d'être venu à Moscou: la jeune république noire du Zimbabwe avec son équipe féminine de hockey sur gazon entièrement composée de blanches, a remporté la première médaille d'or olympique de cette nation, née le 18 avril dernier.

AU 13e jour de ces jeux sans incidents, remarquablement bien organisés, on regarde déjà du côté de Los Angeles. Un symbole: c'est le drapeau de cette ville — et non pas celui des Etats-Unis — qui sera hissé dans le ciel de Moscou à la clôture des J.O., selon une décision des plus diplomatiques du C.I.O., sous l'impulsion de l'ambassadeur espagnol Juan Antonio Samaranch.

Election enfin à la Fédération internationale de natation (FINA) du Yougoslave Ante Lambasa. Reputé libéral, il a été préféré au sortant Javier Ostos, dont un amendement proposait la reconduction du mandat: "quatre ans c'est trop court", estime-t-il. Mais ce Mexicain est parois taxé de chauvinisme sud-américain. Ainsi peut-on dissocier le sport de la politique sans pour autant dédaigner la politique du sport.



SIGNE DE LA VICTOIRE — Steven Ovett pose un geste assez rare dans son cas en levant un doigt au ciel pour indiquer à la foule sa victoire durant la semi-finale de 1,500 mètres hommes aux Jeux olympiques de Moscou. (Laserphoto PA)

### Classement des médailles (Après 163 épreuves)

	Or	Arg.	Br.								
URSS	59	56	38	Australie	2	1	5	Inde	1	0	0
RDA	37	31	32	Danemark	2	1	2	Zimbabwe	1	0	0
Italie	7	3	2	Finlande	2	1	2	Corée du Nord	0	0	1
Bulgarie	6	12	13	Bésil	2	0	2	Mongolie	0	2	2
Hongrie	6	9	10	Suisse	2	0	0	Autriche	0	2	1
Roumanie	5	4	8	Tchéco	1	3	8	Mexique	0	1	2
France	5	3	2	Yougoslavie	1	3	4	Irlande	0	1	0
Re-Bre	4	7	4	Espagne	1	2	1	Tanzanie	0	1	0
Suède	3	3	6	Ethiopie	1	0	2	Jamaïque	0	0	3
Pologne	2	11	11	Grèce	1	0	2	Pays-Bas	0	0	2
Cuba	2	4	3	Belgique	1	0	0	Liban	0	0	1

### Président de la Fédération d'athlétisme amateur

## Paulen satisfait des juges

MOSCOU (AFP) — M. Adrian Paulen, président de la Fédération internationale d'athlétisme amateur (FIAA), s'est déclaré satisfait de l'organisation des épreuves d'athlétisme, jeudi, au cours d'une conférence de presse. Avec son énergie habituelle, il a réfuté une à une toutes les critiques adressées aux juges soviétiques.

Faisant front aux journalistes américains qui étaient venus en nombre et produisaient des photos pour soutenir leurs arguments, il a déclaré à propos du Soviétique Konstantin Volkov qu'un document montre faisant des signes dans le dos du président de la FIAA à son camarade Sergei Kulibaba: "Je n'ai pas des yeux derrière la tête". Au sujet des délégués techniques de la FIAA présents sur le terrain le premier jour des compétitions puis absents et de nouveau présents depuis mercredi, il a déclaré: "Si nous allons sur la pelouse, ce n'est pas pour que nos femmes voient nos belles vestes rouges, c'est précisément pour éviter que les juges commettent des erreurs."

Les portes du stade qu'on ouvrait ou fermait pour contrarier les jets des lanceurs de javelot étrangers et favoriser ceux des lanceurs soviétiques, il ne les a pas vues. Et puis, après tout, il y avait peut-être des courants d'air...

### Autres rumeurs

L'entraîneur qui se serait habillé en juge pour mieux conseiller son athlète lors du concours de la hauteur féminine? M. Paulen tient la liste des juges à la disposition de qui voudra. Rien que des professeurs d'université, des officiers de l'armée, des chefs de bureau. "Et ils ont suivi une formation de juge remar-

quable", précise-t-il.

Le jet au disque du Cubain Luis Delis qui aurait pu être vainqueur et qui aurait été mesuré avec deux mètres en moins? Il l'a vu et revu à l'aide d'un appareil vidéo, le reverra au besoin et n'y a constaté rien d'anormal. Les spectateurs qui sifflent alors que les athlètes se

concentrent? Il ne peut tout de même pas contrôler 40,000 personnes.

Et puis il a assisté à plus de 10 Jeux olympiques et quand il y a quelque chose qui ne va pas, les protestations pleuvent. Jamais il n'y en eut aussi peu qu'à ces jeux-ci. Deux seulement ont été enregistrés officiellement.

## L'histoire Holloway-Corrigall

TORONTO (PC) — On a décerné une pénalité de rudesse à Jim Corrigall pour son geste à l'endroit du quart Conredge Holloway dans le match de mardi soir entre les Argonauts de Toronto et les Rough Riders de la Saskatchewan, mais certains dirigeants des Riders pensent que Corrigall a tout simplement tenté de blesser Holloway.

Pourtant, l'arbitre Bill Dell, un vétéran de la ligue Canadienne de football, pense différemment.

C'est lui qui a décerné la pénalité contre l'ailier défensif et il est d'accord avec Corrigall pour dire qu'il ne s'agissait pas d'un coup, mais plutôt d'une poussée.

Corrigall avait mentionné après le match qu'il ne tenterait jamais de blesser un adversaire de façon délibérée.

Quant à Jake Dunlap, directeur-gerant des Rough Riders, il a mentionné qu'il avait écrit au commissaire Jake Gaudaur. Il mentionne que Corrigall a agi dans le but de blesser et qu'il devrait écopé d'une suspension.

Gaudaur ne croit pas que Corrigall voulait blesser Holloway.

## Formule Un Réduire la vitesse dans les courbes, un objectif

PARIS (AFP) — Le nouveau règlement technique de la Formule Un, qui comprend notamment la suppression des "jupes", sera appliqué à partir du 1er janvier 1981, comme prévu, mais le comité exécutif de la Fédération internationale du sport automobile (FISA), réuni mercredi à Paris, s'est déclaré "disposé", dans un esprit de bonne volonté, "à examiner toute proposition sérieuse, efficace et applicable dès le 1er janvier 1981, qui serait présentée avant le 30 septembre par les constructeurs unanimes pour réduire la vitesse en virages".

Cela veut dire que les "jupes" pourraient être maintenues la saison prochaine si une solution technique était proposée en remplacement pour réduire la vitesse en virages.

Une solution avait été envisagée, qui consistait à introduire des sculptures dans les pneumatiques, mais les deux manufacturiers (Michelin et Dunlop) ont fait savoir, le 29 juillet, qu'ils y étaient opposés. Les responsables de Michelin ont indiqué "qu'il leur était impossible d'accepter une réduction des performances des For-

mules Un par le moyen des pneumatiques" et Dunlop a expliqué "que de nouveaux types de pneus à sculptures ne pourraient être fabriqués avant 1982 en raison de l'importance des investissements".

### Décisions

Ce règlement technique de la Formule Un, valable pour 1981, 1982 et 1983, avait fait l'objet d'un consensus général (et indivisible), qui avait recueilli l'accord unanime de tous les constructeurs le 24 juin dernier à Londres.

D'autre part, le comité exécutif de la FISA a pris à l'unanimité les décisions suivantes: — Watkins Glen: les organisateurs américains devront verser une caution de \$60,000 avant le 12 août pour garantir la bonne marche des travaux prévus (piste, paddock et sécurité des spectateurs). Si l'état d'avancement de ces travaux n'est pas jugé satisfaisant lors d'une inspection de la FISA, le 30 août, le Grand Prix des USA-Est sera retiré du calendrier 1981.

## baseball

Ligue nationale			
<b>Sommaire</b>			
Toronto	001 000 000-1 2 0		
Montréal	010 000 02X-3 9 0		
<b>Coupe Pearson</b>			
Toronto	Moore, Mirabella (6) et Whit, Davis (6), Montréal: Dues, Hesketh (7) et Carter, Ramos (4). LG: Hesketh, LP: Mirabella.		
<b>Le classement</b>			
<b>Division Est</b>			
Pittsburgh	56 44 560		
Montréal	54 44 551		
Philadelphie	52 46 531		
New York	48 51 485	7.5	
St. Louis	45 54 455	10.5	
Chicago	39 57 406	15	
<b>Division Ouest</b>			
Houston	56 44 560		
Los Angeles	55 46 545	1.5	
Cincinnati	53 49 520	4	
San Francisco	49 51 490	7	
Atlanta	46 54 460	10	
San Diego	4 57 436	12.5	
<b>Mercredi</b>			
Cincinnati 1, Montréal 2			
New York 3, Atlanta 0			
St. Louis 4, San Francisco 0			
Philadelphie 6, Houston 4			
San Diego 5, Chicago 2			
Los Angeles 3, Pittsburgh 0			
<b>Jeudi</b>			
St. Louis à San Francisco (soirée)			

Aujourd'hui (lanceurs probables)			
Atlanta (Nieko 8-13)	à Montréal (Sanderson 10-5) 19:35		
San Diego (Mura 3-3)	à Pittsburgh (13-1) 19:35		
Houston (Forsch 8-9)	à New York (Pacella 3-1) 20:05		
Cincinnati (Bonham 2-1)	à Philadelphie (Walk 7-1) 20:05		
St. Louis (Forsch 7-6)	à Los Angeles (Sutton 7-3) 22:30		
Chicago (Reuschel 6-9)	à San Francisco (Bordley 2-2) 22:35		
<b>Les meneurs</b>			
Templeton, St. L.	94 408 65 133 326		
Buckner, Chi	83 318 33 103 324		
Smith, LA	83 310 47 100 323		
Hendrick, St. L.	98 376 47 121 322		
Hernandez, St. L.	96 370 64 118 319		
Trillo, Phil	79 289 35 92 318		
Cromartie, Phil	99 377 50 119 316		
McBride, Phil	82 334 43 105 314		
Henderson, NY	85 315 47 99 314		
Garvey, LA	101 415 50 130 313		
<b>Les circuits</b>			
Schmidt, Phil 27, Horners, Atl 21, Carter, Mil et Hendrick, St. L. 20, Baker et Garvey, LA et Clark, SF 19.			
<b>Les points produits</b>			
Garvey, LA 81; Hendrick, St. L. 77, Schmidt, Phil 71, Carter, Mil 66, Baker, LA 63.			
<b>Les buts volés</b>			
LeFlore, Mil 63; Moreno, Pitt 59; Collins, Cin 50; Scott, Mil 38; Richards, SD 35.			

Lanceurs (plus de victoires)			
Carlton, Phil 16-5; Bibby, Pitt 13-1; Reus, LA 11-4; Rogers, Mil 11-6; Nieko, Hou 11-8.			
<b>Ligue américaine</b>			
California	102 020 001-6 13 1		
Detroit	701 221 02X-15 18 0		
Aase, Lemanczyk (1), Montague (4), Halicki (7) et Whittier, Cibern (8); Wilcox, Rozema (6) et Parrish, Dyer (9). LG: Wilcox (11-6); LP: Aase (5-13); Lansford (11); Baylor (3); Kemp (10).			
Baltimore	000 011 002-4 8 4		
Kansas City	401 200 00X-7 14 0		
Stone, D. Martinez (4) et Graham; Jenkins, Darwin (9) et Sundberg. LG: Jenkins (9-9); LP: Stone (16-4); C: Baltimore, Reonickie (5).			
Boston	000 000 012-3 9 3		
Kansas City	101 215 30X-13 17 0		
Eckersley, Remmerswaal (5), Campbell (6), Lockwood (8) et Rader; Leonard, Twitty (9) et Porter, Quirk (9). LG: Leonard (11-8); LP: Eckersley (6-10); C: Boston, Rice (14); Kansas City, McRae (8).			
<b>Le classement</b>			
<b>Division Est</b>			
G P Moy. Diff.			
New York	62 37 626		
Baltimore	55 44 561	6.5	
Milwaukee	54 45 545	8	
Detroit	52 44 537	8.5	
Boston	50 48 510	11.5	
Cleveland	49 47 510	11.5	
Toronto	43 55 439	18.5	
<b>Division Ouest</b>			
G P Moy. Diff.			
Henderson, Oak 51; Wilson, KC 45; Dilone, Cleve. 36; Wills, Tex 28; Bumbry, Balt 27.			
<b>Les buts volés</b>			
Henderson, Oak 51; Wilson, KC 45; Dilone, Cleve. 36; Wills, Tex 28; Bumbry, Balt 27.			
<b>Lanceurs (plus de victoires)</b>			
Stone, Balt 16-3; John, NY 15-4; Gura, KC 14-4; Norris, Oak 14-6; McGregor,			

Division Ouest			
Kansas City	62 39 615		
Oakland	51 52 495	12	
Texas	49 51 490	12.5	
Minnesota	47 54 465	15	
Chicago	45 55 450	16.5	
Seattle	39 61 390	22.5	
California	37 62 370	24	
<b>Les meneurs</b>			
MJ AB P CS MOY.			
Cooper, Mil	91 369 52 127 344		
Wilson, KC	99 436 81 146 335		
Bell, Tex	80 321 52 107 333		
Carew, Cal	90 340 43 110 324		
Oglivie, Mil	93 343 62 110 321		
Bumbry, Balt	97 382 72 122 319		
Warhan, KC	81 304 37 96 316		
Trammell, Det	90 340 70 107 315		
Watson, NY	79 301 40 94 312		
Woods, Tor	79 282 38 88 312		
<b>Les circuits</b>			
Jackson, NY 28; Oglivie, Mil 26; Armas, Oak 23; Thomas, Mil 21; Mayberry et Vellez, Tor 18.			
<b>Les points produits</b>			
Perez, Bos et Oliver, Tex 76; Oglivie, Mil et Jackson, NY 75; Armas, Oak 71.			
<b>Les buts volés</b>			
Henderson, Oak 51; Wilson, KC 45; Dilone, Cleve. 36; Wills, Tex 28; Bumbry, Balt 27.			
<b>Lanceurs (plus de victoires)</b>			
Stone, Balt 16-3; John, NY 15-4; Gura, KC 14-4; Norris, Oak 14-6; McGregor,			

Ligue métropolitaine			
<b>Le classement</b>			
PJ G P Moy. Diff.			
23 16 7 691			
24 14 10 583 2.5			
24 14 10 583 2.5			
23 11 12 478 5			
24 4 20 166 12.5			
<b>Jeudi</b>			
Kenogami 2 Arvida 0			
Chic.-Nord à Jonquière 5			
<b>Ligue bantam régionale</b>			
PJ G P Moy. Diff.			
23 12 9 591			
21 12 9 571 5			
23 12 9 571 5			
23 9 13 391 4.5			
21 8 13 381 5.5			
<b>Vendredi</b>			
Arvida à Chic.-Nord, 18h30			
<b>Ligue pee wee régionale</b>			
<b>Le classement</b>			
PJ G P Moy. Diff.			
22 16 6 727			
22 14 8 630 2			
23 13 10 565 3.5			
24 10 14 416 7			
22 3 19 136 13.5			
<b>Jeudi</b>			
Chicoutimi 23 Arvida 0			
Chic.-Nord à Jonquière 1			
<b>Vendredi</b>			
Chicoutimi à Kenogami, 18h30			

Ligue canadienne			
<b>Mercredi, 6 août</b>			
<b>Le classement</b>			
Edmonton à Toronto			
Montréal à Saskatchewan			
<b>Conférence de l'Est</b>			
<b>Section est</b>			
<b>Les marqueurs</b>			
GP N BP BC PT			
Toronto	3 1 0 72 58 6	Andrushyn T	0 7 6 5 30
Ottawa	2 2 0 79 95 4	Organ, O	0 7 6 2 27
Hamilton	1 2 0 73 95 2	Ruoff, H	0 7 6 2 27
Montréal	1 2 0 36 51 2	Crumph, O	3 x 1 0 2 20
		Rawland H	3 0 0 0 18
		Walker, M.	2 0 0 0 12
		Sweet, M.	0 4 2 12 12
		Petersen, H	2 0 0 0 12
		Reid, O	2 0 0 0 12
		Newman, T	2 0 0 0 12
<b>Conférence de l'Ouest</b>			
<b>x-converti de deux points.</b>			
Edmonton			

ICI SE PLACE UNE ANECDOTE AMUSANTE QUE PEU DE PERSONNES CONNAISSENT (JE L'AI APPRIS PAS PLUS TARD QU'HIER). UN JOUR, ISAAC NEWTON PRENAIT LE FRAIS SOUS UN POMMIER.



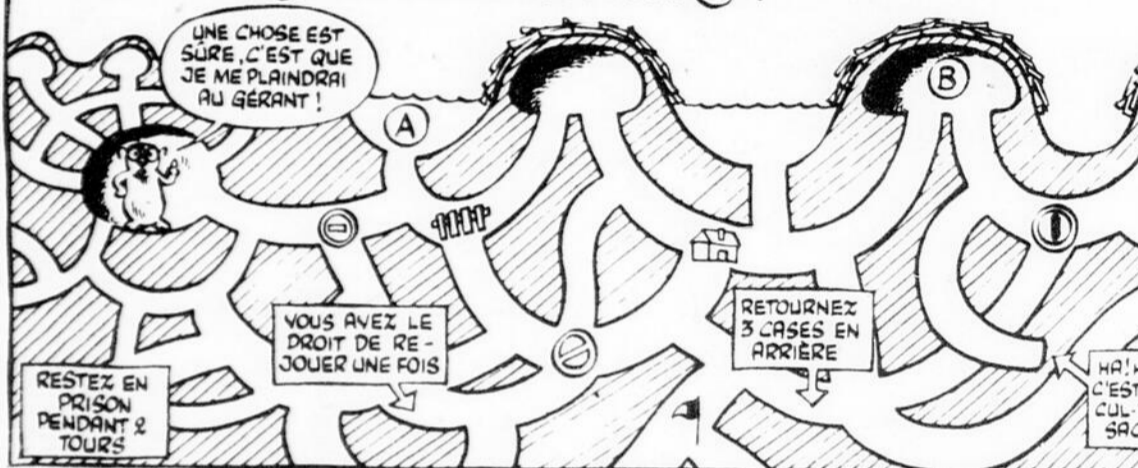
DISTRAIT COMME LE SONT TOUS LES SAVANTS, IL N'AVAIT PAS REMARQUÉ QU'UN CASTOR ÉTAIT JUSTEMENT EN TRAIN DE RONGER LE TRONC DE CE POMMIER. AUSSI...



CETTE MÉSAVENTURE SE GRAVA DANS L'ESPRIT D'ISAAK NEWTON ET LUI PERMIT D'ÉCHAFAUDER SA FAMÉUSE THÉORIE SUR LA CHUTE DES CORPS. CHAQUE FOIS QUE JE PENSE À CETTE ANECDOTE, JE RIS COMME UN FOU.



MAIS REVENONS À NOTRE SUJET. LE CASTOR PEUT AINSI SE CONSTRUIRE PLUSIEURS NIDS, COMMUNIQUANT ENTRE EUX. CELA LUI PERMET DE SE MÉNAGER DIVERSES ISSUES EN CAS DE DANGER. EXERCICE PRATIQUE : COMMENT UN CASTOR SE TROUVANT EN (B) FERA-T-IL POUR SORTIR EN (A) ?



JE NE SAIS PAS SI VOUS AVEZ TROUVÉ. EN CE QUI ME CONCERNE, JE N'AI PAS TROUVÉ. EN CE QUI CONCERNE LE CASTOR, IL N'A PAS TROUVÉ NON PLUS.



MAIS TOUS CES PETITS TRACAS N'EMPÊCHENT PAS NOTRE AMI LE CASTOR DE MENER UNE VIE AGRÉABLE, AVEC TOUTE SA PETITE FAMILLE, DANS SON NID DOUILLET.



MA CHÉRIE, J'AI UNE SURPRISE POUR TOI! J'AI CONSTRUIT UNE NOUVELLE GALÉRIE! ET PUISQUE C'EST DIMANCHE, PRÉPARE LE PETIT, JE VOUS EMMÈNE LA VISITER!



VOUS ALLEZ VOIR, ÇA DÉBOUCHE À L'AUTRE EXTRÉMITÉ DU LAC, UN ENDROIT TRÈS TRANQUILLE!...



C'EST LÀ-DESSUS QUE NOUS QUITTERONS LE CASTOR ET SON AIMABLE FAMILLE, EN LUI SOUHAITANT DE RETROUVER SON CHEMIN.

AVANT DE CLORE CE CHAPITRE, J'AIMERAIS FAIRE ICI UNE MISE AU POINT. J'AI SOUS LES YEUX UNE REVUE MÉDICALE TRÈS SÉRIEUSE, COMPORTANT UN ARTICLE QUI TRAITE DES EFFETS NÉFASTES DU TABAC, NOTAMMENT SUR LA MÉMOIRE.

OR, (ET ÇA ME REVIENT BRUSQUEMENT) L'ÉLÉPHANT SAVANT DONT JE PARLAIS AU DÉBUT, ENTRE AUTRES TOURS, FUMAIT UN PAQUET DE CIGARETTES PENDANT SON NUMÉRO. (DEUX LES JOURS DE MATINÉES)



DU COUP, ÇA NE M'ÉTONNE PLUS SI SA MÉMOIRE LAISSAIT PARFOIS À DÉSIRER. JE M'EXCUSE AUPRÈS DE MON DISTINGUÉ CONFRÈRE REISER.

NON LOIN DE POCHEPOPO...



... SE TROUVE, SUR UNE ROUTE ABANDONNÉE UN MOTEL DÉSFFECTÉ, LE "SPLENDID MOTEL"...

A QUELQUES MILES DE LÀ, AU CAMPUS DE WEST-ROCK PRÈS DE TUCSON OU STEE ARTSON EST ÉTUDIANT...



PRÉVIENS AUSSI LA POLICE FÉDÉRALE, MAIS J'Y SERAI AVANT! PRÉPARE MON ENGIN, J'ARRIVE!

STEE? ICI, ANDY. LES RED DEVILS SE DIRIGENT VERS POCHEPOPO. ILS ONT DÉJÀ MENACÉ PLUSIEURS FOIS LE MAIRE DE LUI ENLEVER SA FILLE, ILS ONT COUPÉ LES LIGNES TÉLÉPHONIQUES MAIS, HEUREUSEMENT, CELLE DU MOTEL N'EST PAS RELIÉE AU VILLAGE.



LES RED DEVILS!  
LEUR CHEF:  
ERROL HANAWAY.

DÈS QUE NOUS AURONS CAPTURÉ MAY MARKLE, NOUS IRONS FAIRE LA RAZZIA A' CARRATOWN! STAWON ET LÉGREE RESTERONT A' LA CABANE DU BÛCHERON POUR GARDER MAY.



ARRÊTEZ!  
LE DISTRICT  
VOUS EST  
INTERDIT!



ILS N'ONT PEUR DE RIEN!

HAWK SEUL  
POURRAIT LES  
ARRÊTER!



HAWK? L'ÉPERVIER?  
ALLONS DONC, C'EST  
UNE LÉGENDE!



LA POLICE  
LOCALE!  
LAISSEZ-  
MOI RIRE!



Texte et  
dessins:  
GOTLIB

# RUBRIQUE - A - BRAC

DARGAUD,  
Editeur

AVANT TOUTE CHOSE, J'AIMERAIS FAIRE ICI UNE MISE AU POINT. J'AI LU RÉCEMMENT DANS UN JOURNAL TRÈS SÉRIEUX (1) UN ARTICLE, PAR AILLEURS FORT INTÉRESSANT, TRAITANT DE L'INFAILLIBILITÉ DE LA MÉMOIRE CHEZ L'ÉLÉPHANT. LOIN DE MOI LA PENSÉE DE METTRE EN DOUTE LES IDÉES DE MON DISTINGUÉ CONFRÈRE REISER, AUTEUR DE CET ARTICLE. JE DÉSIRE SIMPLEMENT CITER UN CAS PRÉCIS, FRUIT D'UNE OBSERVATION PERSONNELLE :

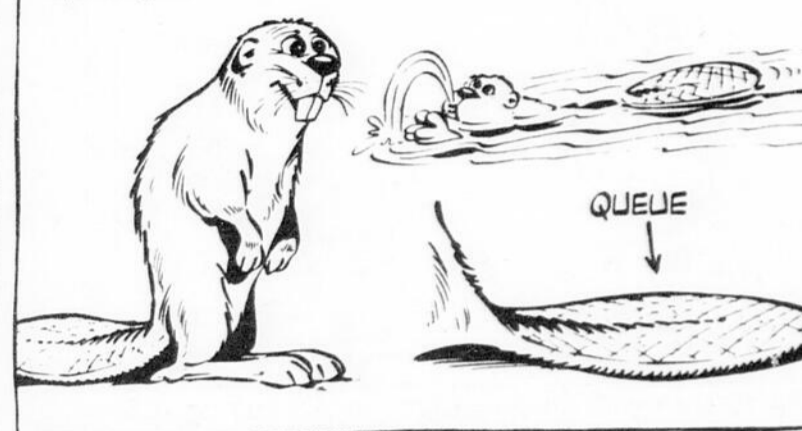
(1) - PILOTE N° 417, PAGE 28.

J'AI CONNU, MOI, UN ÉLÉPHANT SAVANT QUI, ENTRE AUTRES TOURS, ÉTAIT CAPABLE DE RÉCITER PAR CŒUR LA TABLE DE MULTIPLICATION DES 7. EH BIEN, (ET C'EST LÀ OÙ JE VEUX EN VENIR), IL N'A JAMAIS ÉTÉ FICHU DE SE RAPPELER 7 FOIS 8.

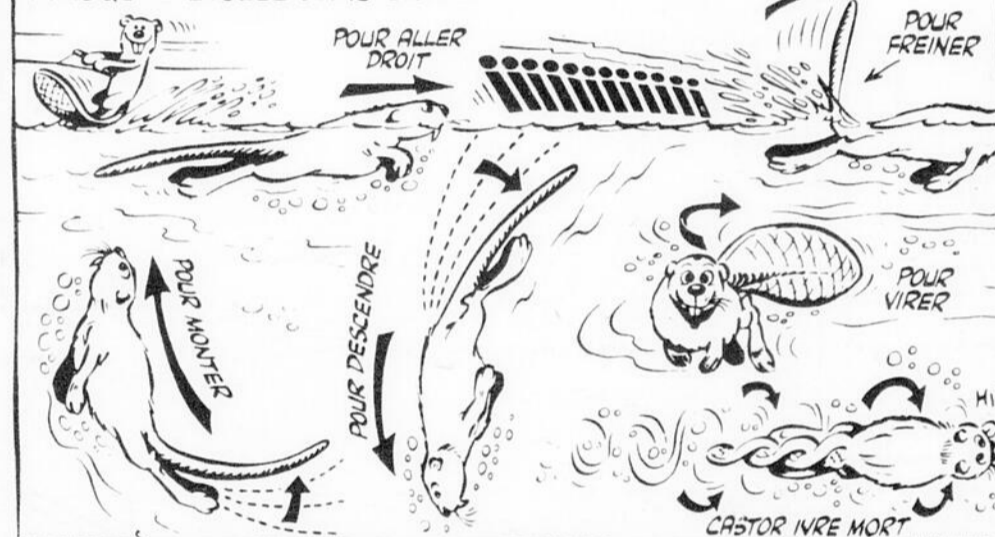


ALORS VOUS COMPRENEZ, QUAND ON ME CAUSE "MÉMOIRE D'ÉLÉPHANT", JE ME PERMETS DE RIGOLER EN DOUCE, ET C'EST TOUT.

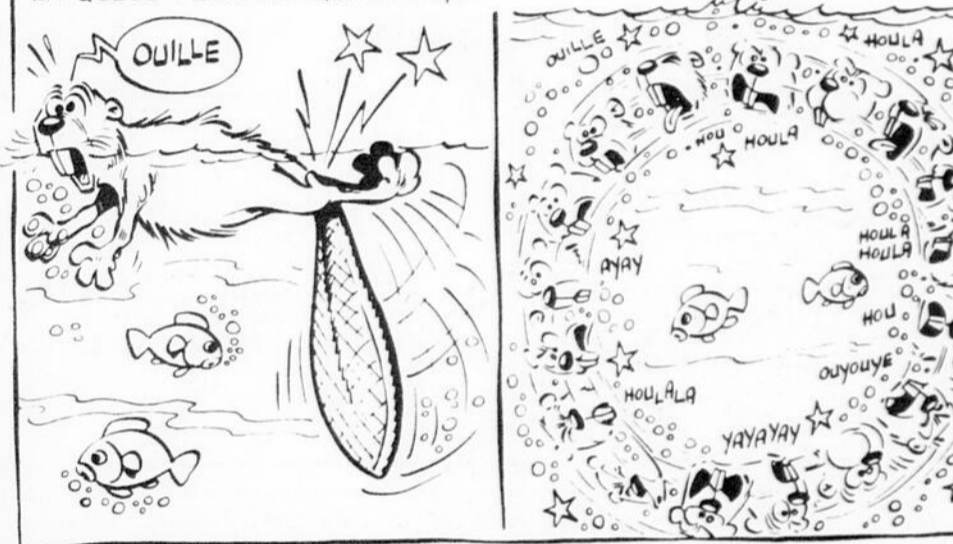
MAIS FOIN DES QUERELLES D'EXPERTS. JE RESTERAI DANS LE MONDE ANIMAL POUR VOUS PARLER AUJOURD'HUI DE CETTE BÊTE CHARMANTE QU'EST LE CASTOR. BIEN QU'IL S'EN DÉFENDE, LE CASTOR EST AVANT TOUT AQUATIQUE.



SA QUEUE, D'UNE FORME TRÈS SPÉCIALE, LUI SERT DE GOUVERNAIL LORSQU'IL ÉVOLUE DANS L'EAU.



CAS DRAMATIQUE D'UN CASTOR PRIS D'UNE SOUDAINE CRAMPE DE LA QUEUE PENDANT QU'IL NAGE:



LE CASTOR EST UN GRAND ARCHITECTE. IL SE CONSTRUIT UNE HABITATION CONFORTABLE EN FORME DE HUTTE, SITUÉE AU MILIEU D'UN PLAN D'EAU, ET À LAQUELLE IL ACCÈDE PAR DES ENTRÉES SOUS-MARINES.



EN OBSERVANT LE NID DU CASTOR, ON S'APERÇOIT QU'IL PRÉSENTE UN INCONVÉNIENT. EN EFFET, EN CAS DE CRUE :



PAR CONTRE, EN PÉRIODE DE SÈCHÈRESSE :



POUR REMÉDIER À CELA, LE CASTOR CONSTRUIT UN PETIT BARRAGE QUI MAINTIENST CONSTANT LE NIVEAU DE L'EAU. DEVANT UNE TELLE INGÉNUIOSITÉ, ON RESTE BABA, SI J'OSE EMPLOYER CETTE EXPRESSION TRIVIALE.

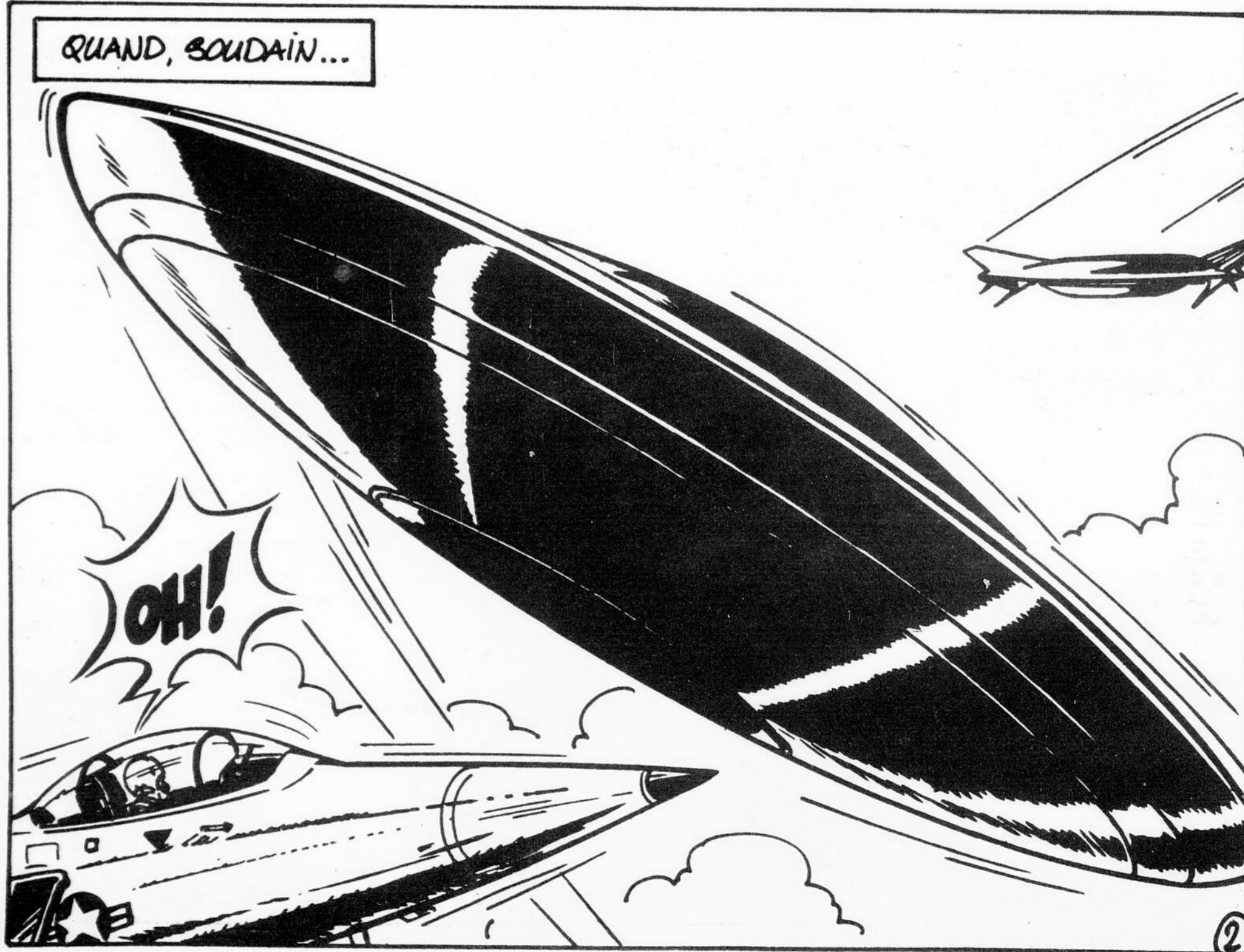


GRÂCE À SES DEUX INCISIVES, LE CASTOR RONGE DES TRONCS D'ARBRES QUI AINSI ABATUS, DÉBITÉS, ÉBRANCHÉS, SERVENT DE MATÉRIAUX À LA CONSTRUCTION DU BARRAGE.





ALLO! CONDOR CONTRÔLE...  
ICI "EAGLE" TURBAN. DEUX EN-  
GINES REPERES SUR MON RADAR  
A PLUS DE MACH 5! VIRE SUR  
CAP 315... TROIS, UN, CINQ A VI-  
TESSE MAXIMUM POUR INTER-  
CEPTION "PROBLEMATIQUE"!



QUAND, SOUDAIN...

OH!

# PATRICK ET RATINET



CEPENDANT,  
DANS LA SALLE  
A MANGER  
DE L'HOTEL ...

DYS DONC ERNEST, CA A TRES BIEN  
MARCHE A LA FRONTIERE.

OUI, LOUIS.  
LE CHAUFFEUR NOUS  
FAIT SIGNE QUE TOUT  
EST O.K.



MAIS IL FAUDRA LE DEMON-  
TER POUR PRENDRE LES DOCU-  
MENTS ET LE REMETTRE EN  
PLACE POUR QUE PERSONNE  
NE S'APERCOIVE  
DE RIEN.

IL  
NOUS AVAIT  
DONNE LE  
DOUBLE DE LA  
CLE AVANT DE  
PARTIR. NOUS N'AU-  
RONS PLUS QU'A  
PRENDRE LE VELO  
PENDANT LA NUIT.



TIENS, VOILA LES DEUX GAMINS  
QUE NOUS AVONS BOUESULES  
L'AUTRE SOIR.

MMMM.  
J'ESPERE QU'ILS  
N'ONT PARLE DE CA  
A PERSONNE ...



REMARQUE,  
PERSONNE NE LES  
CROIRA, J'IMAGINE. ILS  
N'ONT PAS DE PREUVES.

MAIS PENDANT LA NUIT, DANS LA CHAMBRE DES GARÇONS ...



# VORGE

TOUT COMMENÇA CETTE JOURNÉE DU 17 MARS 1979. PIER MATEWS, PILOTE DE L'US AIR FORCE EN MISSION D'ENTRAÎNEMENT, SURVOLAIT LE DÉSERT DU NEVADA, LORSQUE SOUDAIN, SUR SON RADAR DE BORD...

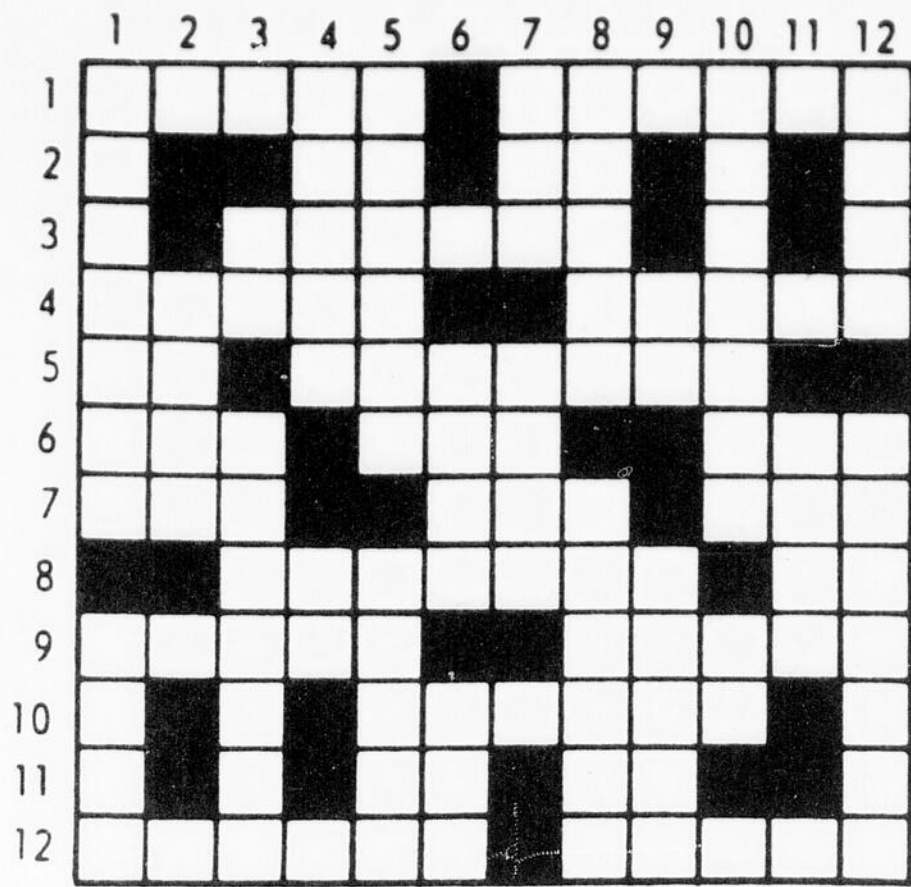


BLOOD'ND GUTS! QU'EST-CE QUE C'EST QUE ÇA?! DEUX ÉCHOS DANS LE 045 QUI M'ARRIVENT DESSUS À UNE VITESSE VERTIGINEUSE! C'EST IMPOSSIBLE, ILS SONT À PLUS DE MACH 5!\*



\*PLUS DE 5100 KM/H.

# détente



### HORIZONTALEMENT

- 1- Ville de Floride - Potages.
- 2- Dans - Adverbe de lieu.
- 3- Lignes.
- 4- Organiste et compositeur français, né à Paris en 1694 - Partie d'un arbre.
- 5- Connu - Mâle de la vache.
- 6- Aride - Ville de Belgique - Propre.
- 7- Roi d'Israël - Lance-flèche - Epoque.
- 8- Dernier service d'un repas - Nous.
- 9- Division d'un acte - Station de sports d'hiver de Suisse.
- 10- Race de chets à longs poils soyeux.
- 11- Satellite de Jupiter - Tellement.
- 12- Cheval de couleur fauve - Greffes.

### VERTICALEMENT

- 1- Filets pour prendre des caillies - Lit de repos à trois appuis.
- 2- Adj. interr. et exclam.
- 3- Pronom familier - Rythme.
- 4- Fit naufrage - Dans.
- 5- Fruit tropical - Liquide noirâtre secrété par le seiche.
- 6- Poison violent - Agent secret de Louis XV.
- 7- Denué d'esprit - Peu commun.
- 8- Interj. pour chasser ou presser quelqu'un - Saleté.
- 9- Son du tambour - Chemin de fer.
- 10- Billot de bois de quatre pieds - Nous.
- 11- Dieu de l'Amour.
- 12- Enduit imitant le marbre - Difficile à détruire (pl.).

### Solution du mot précédent



# horoscope

**Le parallèle Soleil-Saturne** vous permettra de vous consacrer à fond à des problèmes délicats. Vous saurez vous montrer prévoyant et réfléchi, vous saurez vous détacher des opinions partisans et des solutions extrêmes. Cette journée favorise l'étude et le travail régulier. Chance avec 5 et 60.

**ANNIVERSAIRES:** Votre conscience professionnelle et votre honnêteté vous assureront une place de choix dans une équipe dynamique et sympathique.

**BELIER (21 mars-20 avril) Profession:** Ne cédez pas aux impulsions de vos sentiments dans une affaire qu'il vous faut juger avec la seule raison. **Affection:** Faites votre possible pour maintenir la paix dans votre foyer. **Santé:** Ménagez-vous.

**TAUREAU (21 avril-20 mai) Profession:** Si vous voulez prendre des engagements à long terme ou accroître le domaine de vos activités vous devriez consulter un homme de loi. **Affection:** Nouez des liens solides. **Santé:** Attention aux coups de soleil.

**GEMEAUX (21 mai-21 juin) Profession:** Montrez-vous ferme et ne cédez pas aux pressions des personnes qui cherchent à vous forcer la main. **Affection:** Evitez d'aborder de sujets trop délicats qui entraîneraient des disputes. **Santé:** Bonne.

**CANCER (22 juin-22 juillet) Profession:** Vous serez appelé à modifier vos projets en fonction de nouveaux éléments que vous découvrirez à la dernière minute. **Affection:** Recherchez la compagnie de vos amis. **Santé:** Suivez un bon régime.

**LION (23 juillet-22 août) Profession:** Faites le bilan de vos activités passées et n'hésitez pas à partir dans d'autres voies si celles que vous suivez s'avèrent décevantes. **Affection:** Harmonie en famille. **Santé:** Bonne vitalité.

**VIERGE (23 août-22 sept.) Profession:** Elargissez le champ de vos activités, profitez de circonstances favorables pour vous mettre en avant. **Affection:** Ne cherchez pas à tromper votre partenaire par des mensonges enfantins. **Santé:** Excellente.

**BALANCE (23 sept.-22 oct.) Profession:** Cherchez ou se situent les contraintes et les obstacles et voyez comment vous pourriez les surmonter. **Affection:** Ne vous tourmentez pas inutilement pour des vétilles. **Santé:** Fumez moins.

**SCORPION (23 oct.-21 nov.) Profession:** Ne prenez pas de front des personnes susceptibles de vous aider ultérieurement à réaliser vos projets. **Affection:** Votre autorité morale sortira grandie d'une expérience délicate. **Santé:** Bonne.

**SAGITTAIRE (22 nov.-20 déc.) Profession:** Vous avez pris des engagements vis-à-vis de certaines personnes et vous ne pouvez pas les rompre si facilement que vous le pensez. **Affection:** Montrez-vous tolérant à l'égard de votre entourage. **Santé:** Bonne.

**VERSEAU (20 janv.-18 fév.) Profession:** Vous prenez des engagements à la légère sans avoir pris assez de renseignements et vous vous retrouvez dans une situation délicate. **Affection:** Tenez vos promesses. **Santé:** Surveillez votre alimentation.

**POISSONS (19 janv.-20 mars) Profession:** Les appuis et les concours financiers que vous avez trouvés vous permettent d'envisager l'avenir avec confiance. **Affection:** Il faut tenir vos promesses si vous voulez conserver la confiance de votre partenaire. **Santé:** Bonne.

# bridge

### TOURNOI SECTIONNEL

Donneur: Sud  
Vulnérable: Personne

**Nord**  
D-6  
Co- A-D-8-4  
Ca- A-D-6-5-2  
Tr- V-6

**Est**  
Pi- R-V-10-8-7-5-4  
Co- R-9-3  
Ca- 9-4  
Tr- 2

**Sud**  
Pi- A-9  
Co- V-10-7-2  
Ca- R-7  
Tr- A-R-D-7-3

**Enchères rapportées:**  
Sud: 1 S-A  
Ouest: P  
Nord: 6 S-A  
Est: Tous passent

Entame: 10 de trefle

Deux paires de bridgeurs de Québec terminèrent égales lors de la compétition par paires du tournoi sectionnel "Est du Canada" en avril dernier. Nous avons vu récemment une main intéressante jouée par deux des gagnants, Jacques Laliberté et Jean Lamontagne. Voyons maintenant une autre main intéressante jouée par les autres deux gagnants, Michel Montplaisir et Robert Latulippe, respectivement en Nord-Sud. Ces deux jeunes bridgeurs de notre région jouaient alors contre une paire de Montréal.

Notons d'abord le saut de Michel à 6 sans-atout. A la plupart des tables, Nord-Sud procédera lentement et Est interviendra à pique. Contre une entame à pique, si le contrat est joué par Sud, ce dernier ne peut guère faire mieux que 11 levées à coeur atout. Par ailleurs, Nord peut faire un

petit chelem à sans-atout ou à coeur atout, mais il est difficile d'arriver à un tel contrat. En bref, Michel prit l'option d'éclairer au minimum les joueurs en flanc et fut bien servi ici.

Le contrat n'était pas de tout repos toutefois et Robert eut à faire sa part. Il prit le premier trefle du valet et en joua un autre découvrant le mauvais partage de cette suite. Il laissa filer ensuite le valet de coeur pris du roi en Est. Pour une raison ou pour une autre, celui-ci revient avec le valet de pique et Robert monta évidemment de l'as, alors qu'il avait plusieurs possibilités de réaliser un contrat.

Le jeu-clef consiste ensuite à encaisser les coeurs maîtres, espérant un bris 3-3 des carreaux ou espérant que le défenseur ayant au moins 4 carreaux ait aussi la garde des trefles ou des piques. Avant le jeu du dernier coeur, les quatre jeux étaient les suivants:

**Nord**  
Pi- D  
Co- 8  
Ca- A-D-6-5-2  
Tr- ----

**Est**  
Pi- R-10-8-7-5  
Co- ----  
Ca- 9-4  
Tr- ----

**Sud**  
Pi- 9  
Co- 10  
Ca- R-7  
Tr- A-D-7

Sur le dernier coeur, Ouest devait forcément abandonner la garde des trefles ou des carreaux et le contrat était réalisé. Il me fait donc plaisir de féliciter Michel et Robert, et à leur souhaiter de nombreux autres succès.

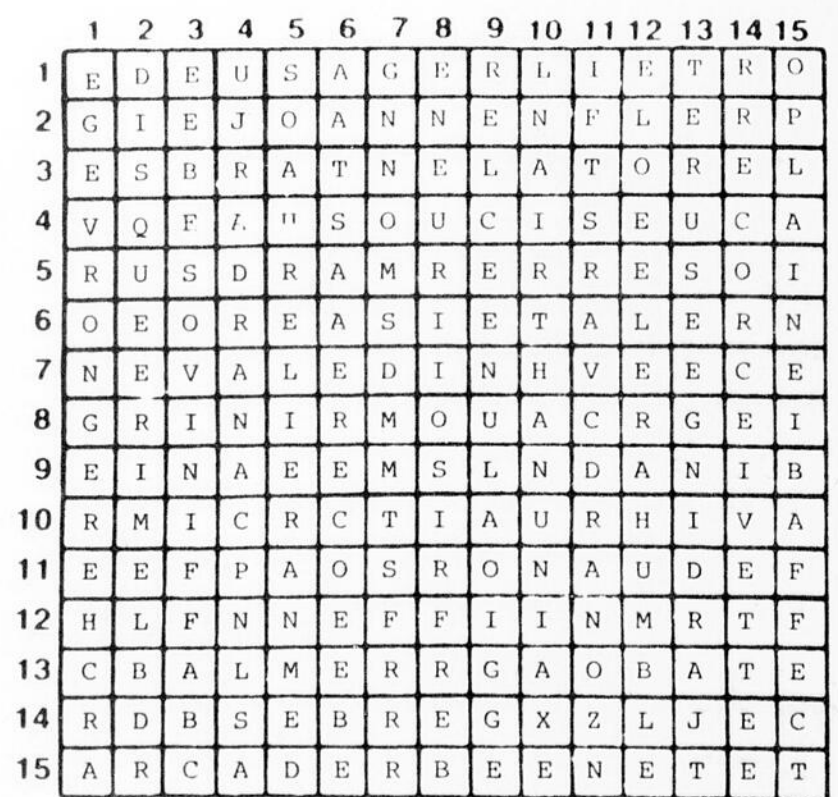
Maurice Larochelle

# mot mystère

### SOLUTION

No PRECEDENT:

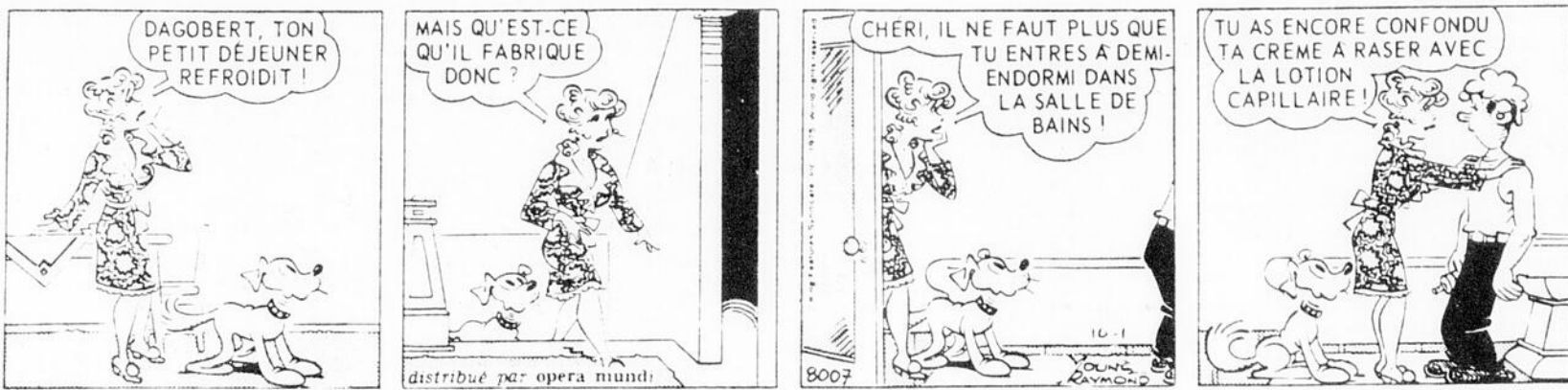
R I M A Y E



7 LETTRES LE MOT CLEF QUI NE PEUT ETRE DIFFERE

- |        |        |         |        |
|--------|--------|---------|--------|
| A      | E      | J       | R      |
| Affect | Ecorce | Jardin  | Relier |
| Arabe  | Enfler | Jasmin  | Ronger |
| Arcade | Etaler | Joanne  | S      |
| Archer | F      | L       | Serrer |
| B      | Fabien | Lérot   | Soucis |
| Baffin | Foudre | M       | Suède  |
| Balmer | France | Montre  | T      |
| Blémir | G      | N       | Talent |
| Breda  | Garnir | Nivose  | U      |
| C      | Gerbes | Norvège | Uniaxe |
| Canada | H      | O       | Usager |
| Canard | Humble | Orteil  | V      |
| D      | Huston | P       | Valise |
| Délavé | I      | Plaine  | Z      |
| Disque | Isaure | Premier | Zonard |
|        | Ivette |         |        |

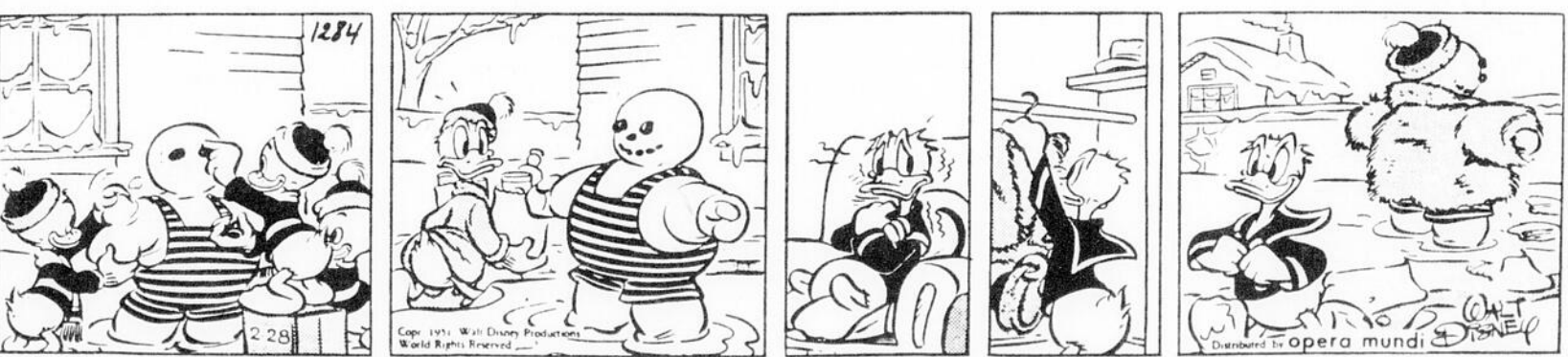
## BLONDINETTE



## SOURIS MIQUETTE



## DONALD



## L'AGENT CORRIGAN



## SCAMP



# annonces classées

CHICOUTIMI Alma et les environs St-Felicien et les environs  
545-4895 668-4506 679-3832

Pour Lac-St-Jean, aucun interurbain n'est nécessaire

**Notre annonce remise avant 11h30, du lundi au vendredi, sera publiée le lendemain.**

## INDEX DES RUBRIQUES

### HABITATIONS

- Locaux à louer (1)
- Commerces à vendre (2)
- Commerces à louer (3)
- Appartements à louer (4)
- Logements à louer (5)
- Chambres à louer (6)
- Maisons à vendre (7)
- Maisons à louer (8)
- Maisons demandées (9)
- Maisons mobiles à vendre (10)
- Maisons mobiles à louer (11)
- Blocs appartements (12)
- Garages à vendre (13)
- Garages à louer (14)
- Chalets à vendre (15)
- Chalets à louer (16)
- Fermes à vendre (17)
- Terrains à vendre (18)
- Terrains à louer (19)

### VEHICULES

- Autos à vendre (21)
- Camions à vendre (22)
- Motos à vendre (23)
- Tondeuses à vendre (24)
- Motoneiges à vendre (25)
- Sous-voitures à vendre (26)
- Bateaux à vendre (27)
- Avions à vendre (28)
- Roulottes à vendre (29)
- Roulottes à louer (30)
- Machinerie (31)
- Remorques (32)
- Pieces et accessoires d'autos et camions (33)

### OFFRES D'EMPLOI

- Personnels demandés (36)
- Offres de services (37)
- Occasions d'affaires (38)

### DIVERS

- Argent à prêter (39)
- Ameublements (40)
- Perdus (41)
- Animaux à vendre (42)
- Coin de bébé (43)
- Camping (44)
- Vêtements (45)
- Marchandises diverses (46)
- Demandes (47)
- Divers (48)
- Carnet mondain (49)

### LOCAUX A LOUER

(1) LOCAL COMMERCIAL, situé au 280, Hôtel-de-Ville, superficie de 2,268 pi. carr., pouvant servir à tout genre de commerce au détail. Pour informations, de 9h00 à 5h00, demandez M. Girard. F-86987-1

### COMMERCES A VENDRE

(2) Occasion unique d'être votre propre patron, investissez dans un commerce en pleine croissance, dans le domaine des animaux domestiques et accessoires. Possibilité de revenu des plus avantageux, prouvé. Aucune expérience n'est requise. Nous offrons une formation complète et assistance technique. Tél.: 542-7069, après 5h00. F-87574-2-1

### UNE VENDRE OU ASSOCIE DEMANDE USINE DE SCIAGE ET DE RABOTAGE (BOIS D'OUVRIER)

Production annuelle de 17,000,000 de PMP, concessionnaires avec équipements d'entreprise, 35,000 unités annuelles, garantie pendant 18 ans d'approvisionnement. Tél.: 549-9983 ou 545-8737. F-87964-2-2

### CHICOUTIMI: restaurant à vendre, sur la rue Racine, acheteur sérieux seulement. Tél.: 545-1491 ou 545-9362. F-87993-2-2

### Cantine mobile à vendre, avec territoire. S'adresser à: 545-2511. F-88640-2-2

## ANNONCES CLASSÉES DU QUOTIDIEN

3 jours \$3.00  
Pour \$1.00 de plus, 6 jours: \$4.00  
1 jour \$2.75  
2 jours \$2.75  
3 jours \$3.00

Pour 15 mots, .10 DU MOT ADDITIONNEL  
4 jours \$3.00  
5 jours \$3.75  
\$1.00 encadrement (s'il y a lieu)

6 jours \$4.00  
Annonce avec photo. (Annonce placard) \$5.00 de plus pour photo.

Annonce avec travail artistique \$5.00 de plus.

Annonce en capital \$1.00 de plus.

Renverser... Minimum \$25.00

Numéro de téléphone (PLUS GROS) .25 de plus que la facture.

Numéro de département: Courrier à envoyer \$7.00 de plus.

Cient passe le chercher \$5.00 de plus.

## AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

## APPARTEMENTS A LOUER (4)

ALMA: 5 1/2 pièces, non meuble, près des centres d'achat Carrefour, libre immédiatement, téléphonez entre 9h00 et 7h00 à 668-6905. F-88466-4-8

## CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meuble, chauffe, éclair, neuve, arrière Place du Royaume. Tél.: 549-6096. F-88511-4-1

## CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meuble, chauffe, éclair, colonial, arrière du Mc Donald, près du Progrès du Saguenay et de la Sureté du Québec, \$280.00. Tél.: 545-2858. F-88530-4-1

## VILLE DE LA BAIE: 3 1/2 pièces, chauffe, éclair, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, libre immédiatement. Tél.: 544-1448. F-88303-4-1

## CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, non chauffe, non éclair, libre le 1er octobre. Tél.: 543-6561. F-88512-4-1

## CHICOUTIMI: rue Lorne Est, 2 1/2 pièces, meuble, non chauffe, non éclair, libre immédiatement, prix: \$135.00. Tél.: 549-0344 ou 543-8589. F-88283-4-7

## LOGEMENTS A LOUER (5)

CHICOUTIMI: 340, Longchamps, 4 1/2 pièces, moderne, demi-sous-sol, non chauffe, non meuble, eau chaude fournie, tapis mur à mur, stationnement pour auto, près des centres d'achat, conviendrait pour couple sans enfant. Libre 1er septembre. \$225.00. Tél.: 549-5719. F-88606-5-1

JONQUIERE: logement neuf, 5 1/2 pièces, libre le 1er septembre. Tél.: 542-9405. F-88553-5-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, demi-sous-sol, chauffe, tapis, libre immédiatement, \$150.00 par mois, tél.: 549-5330 après 5h00. F-88592-5-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, neuf, tapis mur à mur, parfait pour jeune couple ou étudiants, non meuble, non chauffe, libre immédiatement. Tél.: 545-1756. F-88334-5-2

ARVIDA: 4 1/2 pièces, moderne, chauffe, éclair, tél.: 548-1208. F-88548-5-2

## CHAMBRES A LOUER (6)

CHICOUTIMI: grande chambre, literie fournie, endroit tranquille, terrasse, cuisine et salon communautaires, centre-ville, tél.: 549-0321, \$30.00 par semaine. F-88509-6-1

CHICOUTIMI: quartier Polyclinique, entrée indépendante, possibilité de cuisine, \$30.00 par semaine. Tél.: 545-1780. F-88344-6-2

## MAISONS A VENDRE (7)

CHICOUTIMI: DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, cause départ, construction 1970, maison: 25 x 40, terrain: 75 x 105, sous-sol fini, 11 pièces, planchers, tapis et céramique, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, armoire à glace massif, abri d'auto, entrée double asphaltée, remise, potager, patio, balance d'hypothèque 9 %. Tél.: 549-8329. F-88574-7-1

CHICOUTIMI: maison seule à vendre, Notre-Dame du Saguenay, près de l'hôpital et université. Tél.: 545-2195, ext. 581, L. Genest. F-88325-7-2

Maison de deux logements, extérieur briques, située à 472 Ste-Thérèse, Chicoutimi. Prix demandé: \$49,000.00. Tél.: 545-5386. F-88280-7-7

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, situés arrière C.J.P.M., maison unifamiliale, 5 1/2 pièces, libre le 1er août, à vendre meublée ou pas. Cause: départ. Tél.: 545-4314. F-88403-7-2

ARVIDA: Directement du propriétaire, quartier St-Philippe, maison brique, 2 étages, 27 x 30, 9 pièces, dont 4 chambres à coucher, plus une au sous-sol, salles de bain 1 1/2, sous-sol partiellement fini, chambre froide, terrain environ 10,000 pieds carrés, visite au rendez-vous seulement, téléphoner après 17h00 à 545-8973. F-88420-7-8

CHICOUTIMI: maison mobile 12 x 56, terrain inclus. Tél.: 549-3485 ou 549-5540. F-88536-10-8

BAGOTVILLE: maison mobile 14 x 64, sans passage, lave-vaisselle inclus, P.V. raisonnée et négociable. Tél.: 544-6724 ou 544-1254. 88273-10-1

## CHALET A VENDRE (15)

ST-FULGENCE: chalet d'été, situé sur le bord du Saguenay, construction neuve, bel endroit pour faire de la chaloupe à moteur, du volier. Tél.: 547-3291. F-87991-15-2

POINTE DE CHAMBRON: chalet 4 1/2 pièces, meuble, armoire, arrière Place du Nord, au bord du Lac St-Jean. Tél.: 342-6394 ou 668-8821. F-88551-15-2

Chalet-maison 35 x 22, habitable à l'année, terrain aménagé 40,000 pieds carrés, directement au bord du Lac St-Jean, route entretenue à l'année, entrée laveuse, chauffe-eau, chauffage central, remise, \$35,000.00 à discuter. 388, Racine sur le Lac Yauvart. Tél.: 374-2184 ou 276-6197, René Côté. F-88616-15-2

## CHALET A LOUER (16)

FALARDEAU: à côté du Lac Clair. Tél.: 543-9515. F-87980-16-1

## FERMES A VENDRE (17)

DU PROPRIETAIRE, 12 milles d'ALMA, maison entièrement rénoverée, intérieur exceptionnel, tapis mur à mur, bâteaux, piscine creusée, 100 acres, idéale pour gentleman farmer, endroit paisible. M. Tremblay, tél.: 347-3751. F-88648-17-2

## TERRAINS A VENDRE (18)

CHICOUTIMI-NORD: rue Verdun, 215 x 66, boisé, prêt à construire, \$4,000.00. RIVIERE-DU-MOULIN: chemin des Villars, 70 x 400, bord de l'eau, \$12,000.00. CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, rue des Rollets, 100 x 100, services d'achat, \$12,500.00. \$12,500.00. Disponible, 15 acres, rang St-Martin, bord du Saguenay, boisé, \$20,000.00. Trepin Inc., courtier, tél.: 549-4322. F-88622-18-2

## AUTOS A VENDRE (21)

TRIUMPH SPITFIRE 1971, verte, Michelin, aéro, AM/FM, pas d'hiver, \$2,000.00. Tél.: 548-5478. F-88593-21-2

CHEVROLET 1981, original, prix à discuter. Tél.: 547-7660. F-88608-21-1

TOYOTA COROLLA SR-5, 1974, Tél.: 548-4793. F-88538-21-2

PLYMOUTH VOLARE 1976, 31,700 milles, excellente condition, tél.: 678-2862. F-88515-21-1

NOVA 1976, 68,000 milles, \$1,700.00. Tél.: 678-2862. F-88517-21-1

CADILLAC 1977, 33,000 milles, tout équipé, excellente condition, prix: \$7,700.00. Tél.: 545-3991 ou 549-1993. F-88081-21-1

CADILLAC 1978, coupe de ville d'urgence, très propre. Tél.: 545-1668 ou 873-7770. F-88122-21-2

PLYMOUTH CARAVELLE 1978, très bonne condition, 23,000 milles. Tél.: 549-4333. F-88607-21-1

CHEVROLET IMPALA 1966, excellente condition, vente rapide. Tél.: 542-8396. F-88659-21-1

DODGE ASPEN 1977, automatique, 4 portes, dégivreur arrière, parfaite condition. Tél.: 543-1751. F-88564-21-1

FORD MERCURY COMET, 1977, 4 portes, moteur 302, 8 cylindres, 30,000 milles, sur pneus radiaux, plus 4 pneus d'hiver sur rugg, \$2,500.00. Tél.: 545-1780. F-88430-21-8

## AUTOS A VENDRE (21)

RENAULT 12 1975, 4 pneus d'hiver, prix à discuter. Tél.: 549-7045. F-88527-21-1

FORD LTD FAMILIALE 1974, 28,000 milles, peinture neuve, très bonne condition, prix à discuter, acheteur sérieux seulement. Tél.: 549-5397. F-88505-21-1

FIREBIRD 1973, peinture neuve, bonne condition, apparence de Trans-Am, tél.: 543-4814 après 5h00. FF-88414-5-7

VALIANT 1967, en bon état, prix: \$450.00. Tél.: 547-2353. F-88366-21-1

BUICK APOLLO 1974, 350, servodirection, 55,000 milles. Tél.: 547-3400, après 18h00. F-88406-21-2

OLDSMOBILE OMEGA 1978, 20,000 milles, très bonne condition, \$5,000.00. Tél.: 545-2381 le jour ou 674-2583, le soir. F-87937-21-1

PONTIAC PARISIENNE 1978, 2 portes, moteur 305 cc, servofreins, servodirection, couleur extérieure bleu-marine, intérieur en velours, prix à discuter. Pour informations, tél.: 545-4474, ext. 216, 549-1125, demandez M. F-88126-21-8

BUICK GS 350, 1969, si intéressés, tél.: 544-1750 ou 544-5446. F-88380-21-1

RENAULT 5 GL 1979, toit ouvrant, à l'état de neuf, 20,000 kilomètres, garantie jusqu'à 24 milles kilomètres, prix: \$4,500.00. Tél.: 543-3133. F-88605-21-1

TORONADO 1974, équipement complet, mécanique A-1, \$1,500.00, tél.: 545-8154. F-88452-21-8

## CAMIONS A VENDRE (22)

FORD ECONOLINE 1964, moteur 170 po, bonne condition, \$250.00. Tél.: 547-5044. F-88440-22-8

## MOTOS A VENDRE (23)

SCOOTER VESPA, 90cc, 1975, \$200.00, tél.: 549-0548 demandez Martin. F-88417-22-8

HONDA 750 cc, 1977, 8,000 milles, état de neuf, \$1,700.00. Tél.: 545-8120, après 5h00. F-88514-23-1

SUSUKI 500cc de route, prix à discuter, très propre, tél.: 549-4132. F-88535-23-8

Mobilette 70 cc, refait à neuf, \$400.00. Tél.: 548-1260. F-88675-23-1

YAMAHA DT 175cc, 1979, état de neuf, A voir, tél.: 544-1552. F-88734-23-8

HONDA GL 1000, 1978, 7,500 kilomètres, parfaite condition, ou à échanger contre automobile. Tél.: 549-8464. F-88604-23-1

## BATEAUX A VENDRE (27)

Volier Mistral, 4.7, état de neuf. Tél.: 544-2105 ou 668-2624. F-88647-27-2

AUBAINE: embarcation gonflable, avec moteur électrique inclus, (garantie) 1666 pas servi, tél.: 549-8534-27-8

Canot 16' en fibre de verre, Chaloupe 12', en fibre de verre, avec moteur Sears, 4 forces. Prix à discuter. Tél.: 549-8424-27-2

## MACHINERIE (31)

Tracteur International, Diesel 350 plus, tracteur New-Holland. Tél.: 544-2430. F-88568-31-7

Presse à foin New Holland, très bon état, prix à discuter. Tél.: 673-4801. F-88725-31-1

## PERSONNELS DEMANDES (36)

Gardiennage fiable demandée pour de jeunes enfants, emploi à l'année, bonnes conditions. Quartier arrière polyclinique. Tél.: 549-6124. F-88554-36-2

Hommes ou femmes de 25 à 45 ans, possession d'un certificat d'études de niveau secondaire ou l'équivalent. Allocation d'entraînement et rémunération intéressante. Chance d'avancement. Tél.: 549-4317. F-88009-36-1

Nous sommes à la recherche d'un couple sérieux pour prendre en main un commerce en expansion dans la région. Disponibilité minimale 10 heures/semaine. Base de temps partiel au départ. Pour application, fournir un bref curriculum vitae. Les Entreprises Sonico enr. Distributeur-grossiste et détaillant. Rodrigue Girard, 50 boul. Falard, Baie St-Paul, Co. Charlevoix, G0A 1B0, tél.: 435-3691. F-87423-36-8

Vous voulez atteindre l'indépendance financière d'ici deux (2) ans, cherchez couples sérieux et ambitieux qui n'ont pas peur de travailler. Travail dans la vente. Tél.: 672-2905, entre 13h00 et 14h00. F-88415-36-7

Vendeurs demandés pour compagnie d'appareils ménagers. Fauteuil auto, être ambiteux et avoir bonne apparence. Serez payés \$200.00 à \$400.00 par semaine durant la période d'entraînement, dépendant de vos capacités et de votre revenu antérieur. Possibilité de \$20,000.00 à \$30,000.00 par année. Tél.: 542-5535, F-87912-36-2

## OFFRE DE SERVICES (37)

Je désire garder enfant à ma résidence, près du poste C.J.P.M. Tél.: 549-8958. F-88712-37-1

## OFFRE DE SERVICES (37)

Homme avec expérience, offre ses services pour menuiserie, plomberie, peinture, rénovation, pour travaux de tout genre. Tél.: 546-4796, demandez Claude, à taux préférentiel. F-88529-37-1

Menuisier offre ses services, à prix réduit. Tél.: 543-6675. F-88305-37-0

PEINTRE-PLASTREUR: avec expérience prendrait travaux de peinture, de plâtrage et de plâton fini texture (stucco), à l'heure ou au forfait, travaux garantis et estimation gratuite. Tél.: 545-3751. F-88322-37-2

Prendrait travaux de peinture, plâtre, stucco, (travaux de joints). Estimation gratuite. Tél.: 549-4467. F-88127-37-2

Dame offre ses services comme gardienne d'enfant, 3 ans et plus, lundi au vendredi. Tél.: 543-0549. F-88432-37-1

Dame garderait enfants, à son domicile, secteur de la Polyclinique. Tél.: 543-9855. F-88432-37-8

Peintre d'expérience, offre ses services pour peinture intérieure et extérieure, tapisserie, estimation gratuite. Tél.: 545-4639, après 5h00. F-88711-37-2

## A MEUBLEMENTS (40)

Mobilier de salon, moderne, avec chrome, divan et fauteuil, aussi: système de audio, 60 watts RMS, avec 2 tables tournantes, 1 amplificateur, un stéréo 8 pistes et un 4 pistes, 1 mixeur, 2 caissons de son, 60 watts. Si intéressés, tél.: 545-6483 ou 543-4151, demandez Alain. F-88515-40-1

## ANIMAUX A VENDRE (42)

Jeunes chiots batards âgés de 5 semaines, à vendre, tél.: 543-2265. F-88438-42-8

CHIENNE CANICHE, blanche, 1 chaise de culture physique, le tout à prix modique. Tél.: 549-7165. F-88507-42-1

## CAMPING (44)

Tente-roulotte, NIMROOD, toit rigide, 6 places, équipement au propane non inclus, prix \$600.00, appelé après 9h00 à 548-3330. F-88451-44-8

Tente-roulotte (6), toit rigide, prix discutable. Tél.: 276-5235 ou 274-2369. F-88543-44-2

Tente-roulotte BELLEVUE 1973, 6 places, tout équipé, avec dinette de 10 x 7, le tout en parfaite condition, tél.: 672-4563. F-88439-44-8

Tente française, 9 x 14, Tél.: 543-4557, après 5h00. F-88513-44-1

AUBAINE: tente-roulotte BELLEVUE, 6 places, avec poêle au propane, frigo, table électrique, aussi: cuisinière 8' x 10', en excellente condition, laissez à \$800.00. Tél.: 674-2419. F-88524-44-1

## BOIS BLANCHI (PLANE) (GRADES 1 ET 2) A VENDRE

DIMENSION	LONGUEUR	QUANTITE	PRIX/UNITÉ
1 x 2	8'	936 mcs.	0.25
1 x 2	10'	1,872 mcs.	0.40
1 x 2	12'	1,872 mcs.	0.54
1 x 2	14'	1,872 mcs.	0.70
1 x 2	16'	1,872 mcs.	0.80
1 x 3	15'	864 mcs.	1.12
1 x 4	7'	1,872 mcs.	0.46
1 x 4	8'	1,872 mcs.	0.79
1 x 4	10'	3,744 mcs.	0.93
1 x 4	12'	936 mcs.	1.19
1 x 4	13'	468 mcs.	1.29
1 x 4	16'	468 mcs.	1.59
1 x 5	7'	1,800 mcs.	0.58
1 x 5	9'	288 mcs.	2.00
1 x 5	10'	360 mcs.	1.25
1 x 5	13'	540 mcs.	1.62
1 x 5	14'	540 mcs.	1.75
1 x 6	8'	288 mcs.	2.00
1 x 6	12'	468 mcs.	0.80
1 x 6	15'	468 mcs.	1.20
1 x 6	16'	468 mcs.	1.50
1 x 6	18'	153 mcs.	1.25
2 x 3	10'	2,295 mcs.	1.40
2 x 3	11'	765	

# Mutinerie au sein de l'armée afghane

ISLAMABAD (AFP) — Les Soviétiques sont passés à un nouveau stade de leur offensive en Afghanistan sans attendre la fin des jeux Olympiques, affirmait-on jeudi à Islamabad de source diplomatique occidentale.

Des récits mentionnant d'importants combats et des bombardements dans trois provinces, le Ghazni, le Wardack et le Logar, ont été recueillis par les diplomates en poste à Kaboul, qui ont observé parallèlement une intense activité de transports militaires sur les routes et les aéroports.

Selon les diplomates, les Soviétiques auraient été contraints de changer leurs plans en raison des troubles qui se vivent dans l'armée afghane et de l'audace croissante des rebelles, qui ont exploité au maximum le ralentissement de l'activité militaire précédant l'ouverture des Jeux de Moscou.

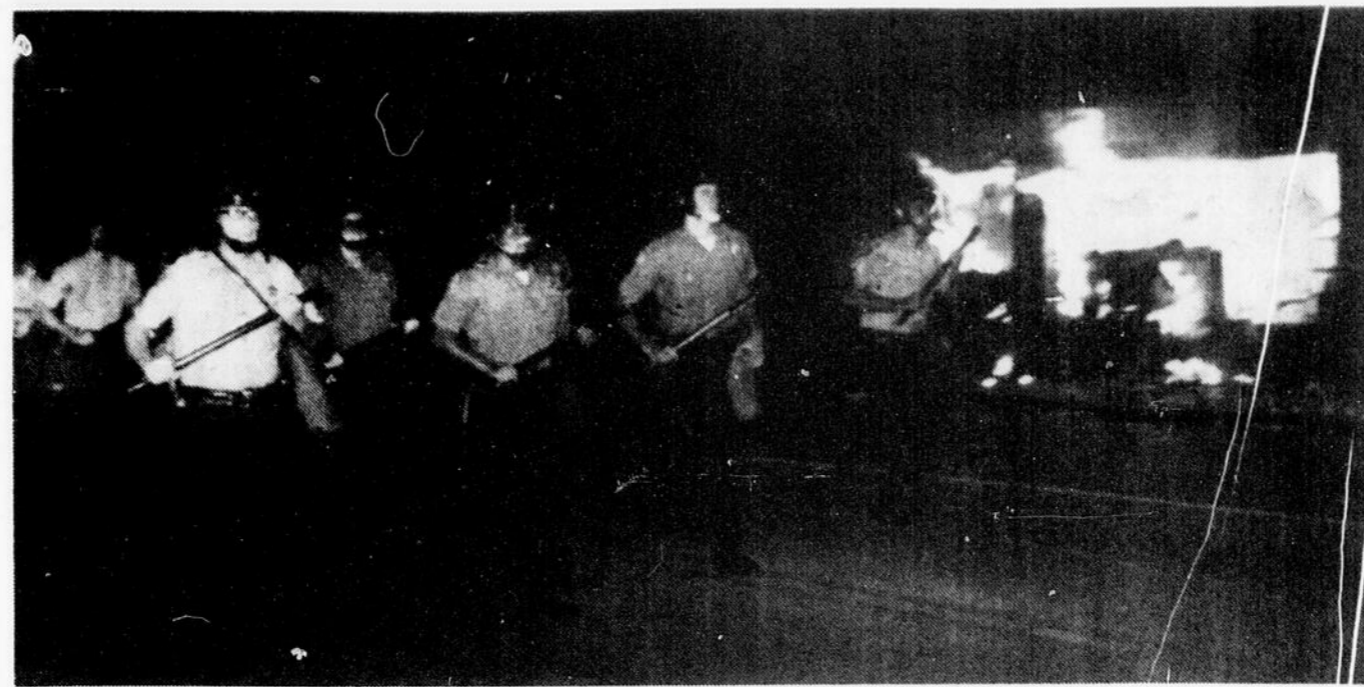
Mais aucun renseignement qualifié de sûr n'est parvenu au sujet de la mutinerie au sein de la 14ème division blindée de Ghazni, que les groupes rebelles, dont le système de communication est lent, n'évoquent pas encore. Certaines sources de Kaboul démentent même que des incidents significatifs se soient produits, tandis que d'autres affirment que les plus importantes unités de la division sont passées à l'ennemi. Le point de départ de cette révolte aurait été le limogeage de l'officier supérieur qui commandait la division.

Les 28 et 29 juin trois colonnes bénéficiant d'un appui aérien ont attaqué les zones contrôlées par les rebelles. La plus importante de ces offensives a atteint, selon les diplomates, les limites de la province de l'Hazaradjan dans le centre de l'Afghanistan. De nombreux convois militaires sillonnent les routes. Sur la route de Kaboul à Djellalabad, un transport de tanks soviétiques T-62 sur des porteurs a été observé.

Kaboul est toujours en proie aux rumeurs, qui font état cette fois de l'assassinat de six soldats soviétiques dans la ville du 26 au 29 juillet. Mais les sources diplomatiques font observer que les soldats de l'armée rouge continuent à circuler à pied dans divers quartiers de la ville, comme s'ils ne se sentaient pas menacés.

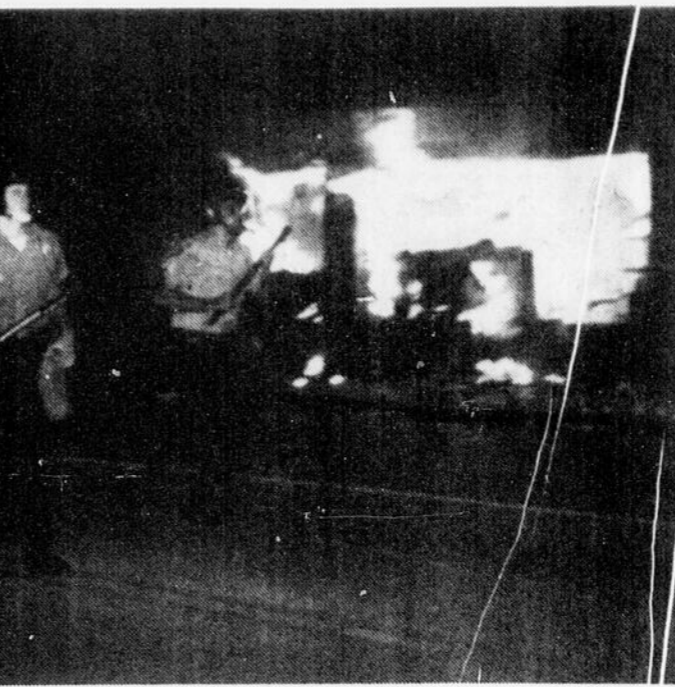
En revanche de nouveaux récits provenant du Wardack font état de bombardements soviétiques sur les villages de Karhamai, Zamuch, Zarin et Hassan Khel, qui auraient fait 150 morts parmi la population civile.

Les 28 et 29 juin trois colonnes bénéficiant d'un appui aérien ont attaqué les zones contrôlées par les rebelles. La plus importante de ces offensives a atteint, selon les diplomates, les limites de la province de l'Hazaradjan dans le centre de l'Afghanistan. De nombreux convois militaires sillonnent les routes. Sur la route de Kaboul à Djellalabad, un transport de tanks soviétiques T-62 sur des porteurs a été observé.



CHARGE — Pour la seconde nuit consécutive, le quartier noir d'Orlando a été l'objet de violents incidents raciaux. Les policiers, matraque au poignet, chargent les manifestants qui ont pillé et incendié au moins un bâtiment.

Mais les sources diplomatiques font observer que les soldats de l'armée rouge continuent à circuler à pied dans divers quartiers de la ville, comme s'ils ne se sentaient pas menacés.



CHARGE — Pour la seconde nuit consécutive, le quartier noir d'Orlando a été l'objet de violents incidents raciaux. Les policiers, matraque au poignet, chargent les manifestants qui ont pillé et incendié au moins un bâtiment.

## Quatre blessés lors de violents incidents raciaux

ORLANDO, Floride (AFP) — De nouveaux incidents violents ont éclaté mercredi soir dans le quartier noir d'Orlando (Floride) pour la seconde nuit consécutive, faisant au moins quatre blessés.

A plusieurs reprises, des policiers ont été attaqués à coups de bouteilles et de pierres. Un journaliste de la télévision qui "couvrait" les incidents a été roué de coups par les manifestants et trois autres personnes ont été légèrement blessées. Quelques magasins ont été pillés et, selon des témoins, le feu a été mis à au moins un bâtiment.

Le quartier a été isolé et plusieurs unités de police munies d'équipements anti-émeute ont été appelées en renfort. La veille, des incidents similaires avaient éclaté après l'arrestation par la police d'une jeune Noire accusée d'avoir volé de l'argent à deux Blancs.

Les Noirs accusent les policiers d'avoir procédé à cette arrestation avec brutalité. Mercredi, au cours d'une réunion publique houleuse, les autorités de la ville ont promis qu'une enquête serait ouverte sur le comportement de la police dans cette affaire.

Depuis ces dix dernières semaines, des incidents raciaux ont éclaté à diverses reprises aux Etats-Unis. Les plus graves se sont produits le 17 mai à Miami, après que des policiers accusés d'avoir battu à mort un Noir eurent été acquittés. Ces incidents avaient fait 18 morts.

La semaine dernière, Chattanooga (Tennessee) avait connu quatre nuits de violences qui avaient fait plusieurs blessés après l'acquiescement de deux membres du Ku Klux Klan accusés d'avoir blessé à coups de feu quatre femmes noires et la condamnation d'un troisième à une peine légère.

## avis publics

**CANADA PROVINCE DE QUEBEC MUNICIPALITE PAROISSE NOTRE-DAME-DE-LATERRIERE DISTRICT DE CHICOUTIMI**

**AVIS D'ASSEMBLEE PUBLIQUE**

Avis est, par les présentes, donné en vertu de l'article 47 de la LOI SUR LA PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE, qu'une assemblée publique sera tenue pour entendre les représentations de toute personne intéressée par la délimitation de la zone agricole.

Les personnes intéressées peuvent faire des représentations à la corporation municipale et en aviser la Commission de protection du territoire agricole du Québec ou lui en transmettre copie.

L'assemblée publique aura lieu le 12 août 1980, à 7h30 de l'après-midi, en la salle des délibérations du conseil à l'Édifice Municipal, situé au 6166, rue Notre-Dame, à Laterrière.

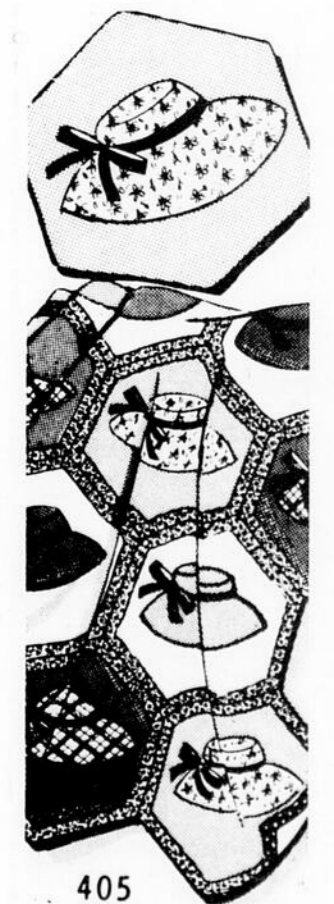
Donné à Laterrière, ce 1er jour du mois d'août 1980.

**Normand Girard, Secrétaire-trésorier.**

## patrons

Ajoutez un appliqué à la courtépointe

Faites plaisir à une personne que vous aimez avec cette jolie courtépointe avec des bonnets de soleil.



405 Laura Wheeler

vous aimez avec cette jolie courtépointe avec des bonnets de soleil. Elle est très facile à faire. Utilisez toutes vos retailles préférées. Les motifs n'exigent aucun encadrement pour les rassembler.

- Patron 405. Pièces pour patron, instructions incluses.
- ENVOYEZ A: Laura Wheeler Needlecraft Dept., Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean, 109, boul. Crockford, Scarborough, Ontario, Canada, M1R 5B4.
- NOUVEAU pour 1980! Catalogue artisanal. Des centaines de jolies choses à faire. 3 patrons gratuits à l'intérieur. Envoyez \$1.00.
- 131- Courtépointes originales
- 131- Ajouter un appliqué à la courtépointe
- 130- Gilets, grands 38-56
- 129- Appliqués faciles et rapides
- 128- Courtépointe mosaïque
- 127- Afghans et centres
- 126- Fleurs artisanales
- 125- Courtépointe soulève
- 124- Cadeaux et ornements
- 123- Courtépointe avec pièces et piqûres
- 122- Courtépointes à patron soulève
- 121- Appliqués pour tasses d'oreillers
- 120- Une garde-robe faite au crochet
- 119- Une fleur faite au crochet
- 118- Crochetez avec des carrés
- 117- Point d'aiguilles facile
- 116- Cinquante couvre-lits pimpants
- 115- Crochet ondule
- 114- Afghans complets
- 113- Cadeaux rapides
- 112- Des afghans de prix
- 110- 16 tapis rapides
- 109- Cousez et tricotez
- 108- Macramé instantané
- 107- Couture instantanée
- 106- Mode instantanée
- 105- Crochet instantané
- 103- 15 courtépointes d'aujourd'hui
- 102- Courtépointes de musée
- 101- Collection de courtépointes

CES PATRONS SONT EN ANGLAIS MAIS UN LEXIQUE EN FRANCAIS EST INCLUS.

**Le QUOTIDIEN DU SAGUENAY-LAC SAINT JEAN**

109, Crockford Blvd. Scarborough, Ontario, M1R 5B4

Numero .....  
Taille .....

Nom .....

Adresse .....

## avis publics

**Transports Canada Transport Canada**

**Garde côtière Coast Guard**

**APPEL D'OFFRES DOSSIER NO 2F18-13 Q**

**DEMOLITION ET ERECTION D'UNE NOUVELLE STRUCTURE EN ACIER**

**RIVIERE VALIN, CHICOUTIMI**

Des offres, sous pli cacheté, correspondant au projet en titre et adressées comme suit:

**Surintendant, gestion du matériel Transports Canada Garde côtière canadienne District de Québec 101, boul. Champlain Québec, Qué. G1K 4H9 (Téléphone no: 694-3156)**

seront reçues jusqu'à 15h00 H.A.E., le 20 août 1980.

Les plans, devis et documents connexes peuvent être obtenus au bureau du surintendant, gestion du matériel, moyennant le dépôt d'un chèque bancaire certifié de cinquante dollars (\$50) fait à l'ordre du receveur général du Canada. Ce dépôt sera remboursé si les documents sont rendus en bon état moins d'un mois après la date d'ouverture des offres.

Les plans et devis peuvent être examinés à l'adresse susmentionnée ou au bureau de l'Association de la construction de Québec.

Ni la plus basse ni aucune des offres reçues ne sera nécessairement retenue.

**JACQUES LORQUET GERANT DE DISTRICT**

**Appel d'offres**

**Gouvernement du Québec**

**Ministère des Transports**

Projet: 1140-90-100 - Le ministère des Transports désire entreprendre une campagne régionale d'éducation communautaire pour augmenter l'utilisation de la ceinture de sécurité. Cette campagne s'effectuera dans les régions du Saguenay-Lac-Saint-Jean, du Nord-Ouest québécois, de l'Outaouais et de Québec.

A cette fin, le ministère requiert les services de spécialistes en relations publiques, animation et organisation.

Les organismes, firmes, sociétés ou individus intéressés à offrir leurs services pour la réalisation de ce projet et ayant leur principale place d'affaires au Québec pourront obtenir de plus amples renseignements concernant la présentation de leur proposition en se procurant les documents en leur nom aux deux adresses suivantes:

Ministère des Transports, Service des Contrats, 700 est, boul. St-Cyrille (20e), Québec, G1R 4Y9.

Ministère des Transports, Service des Contrats, 255 est, Crémazie (1er), Montréal, P.Q., H2M 1L5.

Une séance d'information sera tenue le 5 août 1980 au 1279, boul. Charest ouest, Québec, à la salle de conférence, 6e étage, à 9h30 a.m., et chaque firme qui se sera procuré les documents pourra être représentée par un délégué.

Les propositions seront reçues jusqu'à 15h00 le 15 août 1980 à l'adresse suivante: 700 est, boul. St-Cyrille (20e), Québec, G1R 4Y9.

Les propositions qui seront présentées seront soumises ultérieurement à un comité de sélection. Le ministère ne s'engage à accepter aucune des propositions qui seront présentées.

Le sous-ministre par intérim, Pierre Michaud, Ing.

## Jérusalem Les juifs font la loi

JERUSALEM (AP) — Les responsables israéliens s'attendaient à une tempête de protestations

**1ère publication**

**AVIS**

Prenez avis que LOCALAC INC., compagnie légalement constituée en vertu des lois du Québec, ayant le siège social de ses affaires, en la ville d'Alma, au 455, boulevard Dequen nord, s'adressera à la Commission des Transports du Québec, afin que le permis portant le numéro 612 DY, actuellement propriété de la compagnie Les Voitures du Nord Ltée, soit transféré en faveur des permis 1045 DY et 2024 DYV, propriété de Localac Inc., donnant ainsi l'autorisation à Localac Inc., d'opérer une succursale à Chicoutimi, Jonquière, La Baie et aéroport de Bagotville, pour la location d'autos et camions à court terme.

Toute personne intéressée à ladite demande pourra y faire opposition dans les cinq (5) jours qui suivent la date de la 3ème parution du présent avis dans les journaux, en s'adressant à la Commission des Transports du Québec, 588, boul. Charest est, Québec, G1K 7A5.

**LOCALAC INC.**  
Par: J.-J. Demers président.

après la nouvelle loi adoptée mercredi à la Knesset proclamant Jérusalem capitale de l'Etat hébreu.

Mais ils rappellent qu'Israël avait provoqué des réactions semblables quand il avait annoncé que Jérusalem devenait sa capitale en 1948 et y avait installé son ministère des Affaires étrangères deux ans plus tard.

"Nous sommes souverains à Jérusalem et nous y faisons ce qu'il nous plaît", a dit un responsable.

Au Caire, un comité comprenant le vice-président égyptien, M. Hosny Moubarak, le ministre des Affaires étrangères, M. Kamal Hassan Aly, et le vice-premier ministre M. Fouad Mohieddin, a été chargé de présenter des recommandations au président Anouar El Sadate. M. Boubarak pourrait rencontrer le chef de l'Etat samedi à Alexandrie ou celui-ci passe le mois du ramadan.

M. Sadate a déclaré, mercredi soir, que cette loi allait à l'encontre de l'esprit et de la lettre des accords de Camp David, tout en refusant de dire si l'Egypte allait suspendre les négociations sur l'autonomie palestinienne, qui doivent normalement reprendre la semaine prochaine.

## décès



**BLACKBURN (Mme Leopold)** — Est décédée à Chicoutimi, le 30 juillet 1980, à l'âge de 58 ans, Dame Lucienne Tremblay, épouse en premières noces de feu M. Armand Simard et en secondes noces de M. Leopold Blackburn, demeurant au 1006, rue Mgr-Racine, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Gravel & Fils, 50, rue Arthur-Hamel, Rivière-du-Moulin.

Les funérailles auront lieu le samedi 2 août 1980 à 11h00 en l'église Saint-Non-de-Jesus et les cendres seront déposées au cimetière Saint-François-Xavier. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Paul-Guy Simard (Lisette Poirier), Mme Gilles Tremblay (Liliane Simard), Yvon Simard (Pearl Gauthier), Claude Simard; sa mère: Mme veuve David Tremblay (Delia Tremblay); ses frères: Gérard Tremblay (Jacqueline Villeneuve), Philippe Tremblay (Noëlla Blackburn), Maurice Tremblay (Pauline Morin). Direction funéraire: Gravel & Fils. (2).

**RIVERIN (M. Antoine-Marie)** — Est décédé à Saint-Jérôme, le 30 juillet 1980, à l'âge de 35 ans et 9 mois, M. Antoine-Marie Riverin, fils de M. Adrien Riverin et de Dame Lucille Tremblay, demeurant au 2160, rue Elisabeth-Riverin, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Aubin & Fils, avenue Montcalm, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu le vendredi 1er août 1980 à 14h00 en l'église Saint-Paul et l'inhumation au cimetière de Chicoutimi. Outre ses parents, il laisse dans le deuil ses sœurs: Judith (Gilbert Boulianne), Violette, Martine (Fernand Ouellet). Direction funéraire: Aubin & Fils. (1).



**POTVIN (M. Arthur)** — Est décédé à l'hôpital de Jonquière, le 30 juillet 1980, à l'âge de 75 ans et 7 mois, M. Arthur Potvin, époux de Dame Marie-Ange Arger, demeurant au 190, rue Saint-Germain, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au funérarium Coop. 101, rue Saint-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu le samedi 2 août 1980 à 10h30 en l'église Saint-Laurent et l'inhumation au cimetière de Shipshaw.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille Irène (Marcel Tremblay); ses frères et sœurs: René (Marcie Renaud), Aline (Antoine Murray), feu Irène (Wesley Tremblay), Antoinette (feu Léonard Villeneuve), Estelle (Elie

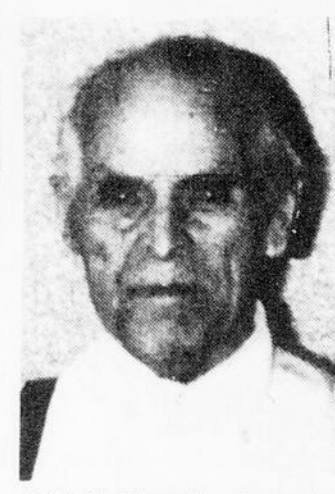
Lalancette), Charles (Françoise Côté), Gérard (Paquette Sauvageau), Thérèse (Maurice Fortin), Jean-Marie (Gemma Simard), Antoine (Gertrude Tremblay), Gaby (Alphée Bonneau); ses petits-enfants: Suzanne et Gilles. Direction funéraire: Coopérative funéraire du Saguenay. (1).

**LEMAY (M. Panthallon)** — Est décédé à l'hôpital de Chicoutimi, le 31 juillet 1980, à l'âge de 75 ans et 1 mois, M. Panthallon Lemay, fils de feu M. Clovis Lemay et de feu Dame Rose-Anne Lapointe, demeurant au 77, rue Sainte-Famille, app. 4, Kéogami. La dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu le vendredi 1er août 1980 à 13h00 en l'église Saint-Dominique et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Léon. Direction funéraire: Coopérative funéraire du Saguenay. (1).



**COTE (M. Cyrille)** — Est décédé à sa résidence, le 31 juillet 1980, à l'âge de 68 ans, M. Cyrille Côté, époux en premières noces de feu Dame Cécile Boudreau et en secondes noces de Dame Fernande Côté, demeurant au 59, rue Saint-Jean-Baptiste, Anse-Saint-Jean. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de l'Anse-Saint-Jean. Les funérailles auront lieu le samedi 2 août 1980 à 15h00 en l'église Saint-Jean-Baptiste de l'Anse-Saint-Jean et l'inhumation au cimetière de l'Anse-Saint-Jean. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Vital (Julienne Tremblay), Marie-Ange (Evague Laviole), Ghislaine (Ghislain Bergeron), Jacques, Noé, Francine (Michel Houde), André, Denise, Luc; ses frères et sœurs: Cécile (Jos Bergeron), Augustin (Murielle), Guillaume (Rachel Boudreau), Cécile (Alfred Bergeron), Gilberte (Ernest Bergeron), Gérard, Marie (Cyrille Boudreau), Alfred (feu Estelle Boudreau), feu Clément (Rita Boudreau). Direction funéraire: Gravel & Fils. (2).

**COTE (M. Edouard)** — Le service anniversaire de M. Edouard Côté, de Lac-la-Croix, sera chanté le jeudi 14 août 1980 à 19h00 en l'église du Lac-la-Croix. Parents et amis sont invités à assister. (1).



## L'égalité entre les sexes: réalité ou vœux pieux?

**COPENHAGUE (AP)** — Le programme d'action adopté mercredi soir par la conférence de l'ONU sur la mi-décennie de femme ne sera-t-il qu'un vœu pieux de plus? C'est un sentiment assez partagé parmi les participants et les observateurs de cette conférence qui s'est achevée au terme de 18 jours de travaux.

D'autres pensent que malgré l'aspect "fourretout" du programme d'action, en 218 points, la conférence a permis de démontrer que les femmes sont désormais déterminées à se faire admettre en tant que véritables partenaires, sans discrimination

d'aucune sorte. Ce thème est répété tout au long du programme sous les thèmes d'égalité, de développement et de paix, et avec les rubriques spéciales travail, santé et éducation.

Une des manières de la redire a été la suivante: pas de nouvel ordre économique international sans élimination des inégalités entre hommes et femmes, et réciproquement, l'égalité ne peut exister sans engagements sans équivoque pour l'intégration des femmes dans tous les aspects du développement, au niveau national, régional et mondial.

Ceci signifie que les mesures en faveur des femmes ne doivent plus être considérées comme des mesures d'assistance, mais dans le cadre d'un développement général de la société: "Toute mesure isolée des priorités majeures, des stratégies, des secteurs de développement ne peut produire l'amélioration imminente".

Le programme d'action adopté par cette conférence organisée par l'ONU tend aussi à faire le ménage chez soi. Dans tous les organismes internationaux, les femmes devront pouvoir accéder à des positions de responsabilité.

## carrières

**SECRETAIRE**

Un bureau d'avocats de Jonquière recherche les services d'une secrétaire ayant une expérience pertinente de 3 ans.

Toute demande d'emploi devra être adressée à: Case Postale 473, Jonquière, avant le premier août 1980 et sera traitée confidentiellement.

**Concours secrétaire**

C.P. 473, JONQUIERE.

## le monde en bref

### Un important séisme fait 107 morts

NEW DELHI (AFP) — Le séisme d'une intensité de 6.5 sur l'échelle de Richter qui a ébranlé mardi la région frontalière entre le Népal, l'Inde et le Tibet a fait, selon un premier bilan, au moins 107 morts et endommagé 80 pour cent des bâtiments du côté népalais.

### Vague de chaleur en Islande

REYKJAVIK (AFP) — Les Islandais ont rarement eu aussi chaud à cette époque. Il fait en effet près de 25 degrés à Reykjavik, alors que les températures normales pour cette période tournent autour de 15 degrés.

L'institut météorologique islandais a enregistré mercredi une température de 23.3 degrés, proche des 24 degrés du mois de juillet 1979, qui figurent dans les annales comme le record de chaleur dans la région de Reykjavik.

### Vitamine anti-cancéreuse

LONDRES (AFP) — L'ingestion quotidienne de larges doses de vitamine "C" peut empêcher le développement du cancer, a affirmé mercredi à Londres le professeur américain Linus Pauling, prix Nobel de chimie, au cours d'une conférence internationale sur la prévention et la détection du cancer.

Le professeur Pauling, qui a regretté la réticence des médecins à accepter sa thèse en raison de son apparente simplicité, a expliqué que "la vitamine C renforce la résistance du corps à l'infiltration de tissus cancéreux et stimule la production par l'organisme de l'interféron".

Le savant a recommandé l'ingestion d'une dose quotidienne de 10 grammes de vitamine C, soit l'équivalent de 110 verges de jus d'oranges fraîches.

### 17 personnes prises en otage

PONTIAC, Michigan (AP) — Un ouvrier armé qui avait pris 17 personnes en otage jeudi matin, dans l'usine Fisher Body de Pontiac, unité spécialisée dans la fabrication de carrosseries de voitures, s'est rendu cinq heures et demi plus tard sans avoir tiré un seul coup de feu.

Il s'agit de M. Franklin Rainey, âgé de 47 ans, employé depuis 26 ans dans l'entreprise. Il a accepté de se rendre après l'intervention d'un employé qui le connaissait. Il avait libéré dix des otages quelques heures après le début des incidents.

### Soeurs inséparables

MANILLE, Philippines (AP) — Deux soeurs siamoises sont nées cette semaine de parents pauvres à Manille, et les médecins ont affirmé jeudi qu'il serait extrêmement difficile, sinon impossible, de les séparer.

Les enfants ont un coeur et un foie communs.

### Retour des cosmonautes soviétiques

MOSCOU (AFP) — Les cosmonautes soviétique Viktor Gorbato et vietnamien Pham Tuan sont revenus jeudi sur terre, a annoncé l'agence Tass.

Les deux hommes avaient été lancés dans l'espace le 23 juillet dernier à bord du vaisseau spatial Soyouz 37 qui s'est amarré le lendemain au train spatial Soyouz 36-Saliout 6, habité par deux cosmonautes soviétiques Valeri Rioumine et Leonid Popov.

### Iran: 13 exécutions

TEHERAN (AFP) — Treize personnes, dont onze accusées de participation à la "tentative de coup d'Etat" révélée par les autorités iraniennes le dix juillet, ont été exécutées ensemble jeudi matin à la prison d'Evin à Téhéran, annonce Radio-Téhéran.

Aucun militaire et aucune personnalité connue ne semble figurer parmi la liste des onze "comploteurs" fournie par la radio. Les deux autres condamnés étaient, d'après Radio-Téhéran, "le chef de la Savak du bazar de Téhéran" et un homme accusé de "vol et attentat à la pudeur".

Les treize condamnés avaient été jugés par des tribunaux islamiques et aucune femme ne figure parmi eux, toujours d'après Radio-Téhéran.

### Puma-épreuve

LONDRES (AFP) — "Bonny", le premier puma-épreuve au monde, a été présenté mercredi au zoo de Londres et les savants à l'origine de cette expérience envisagent de la répéter avec des pandas, espèce menacée de disparition.

Le Dr John Hearn, directeur scientifique du zoo de Londres, a précisé que du sperme avait été prélevé au père et injecté à la mère qui a donné naissance à Bonny 95 jours plus tard. Le bébé puma, qui a maintenant six semaines, est allaité par sa mère et a commencé à manger de la viande hachée.

Le Dr Hearn a souligné l'importance de la reproduction artificielle pour les animaux en voie de disparition. "C'est une lutte contre le temps", a-t-il dit.

### Limite d'âge des dirigeants chinois

PEKIN (AFP) — Le parti communiste chinois s'appare à fixer de strictes limites d'âge à ses cadres dirigeants, a indiqué, jeudi, un haut responsable du parti dans le Gongren Ribao (Quotidien des ouvriers).

M. Feng Wenbin, vice-directeur du bureau général du comité central, a précisé que le projet de statuts, qui sera soumis au congrès du parti attendu avant la fin de l'année, contient des stipulations précises sur les "âges requis des membres des comités du parti aux divers échelons".



RETOUR SUR SCENE — L'acteur américain James Cagney, 81 ans, a mis un terme à une retraite de 20 ans pour tenir le rôle vedette d'un commissaire de police dans le film "Ragtime" présentement en cours de tournage à Brooklyn, New York. (Photolaser PA)

## Nouveau miracle à Lourdes

LOURDES (AFP) — Une jeune Italienne, Delizia Cirulli, 16 ans, du village de Paterno, en Sicile, atteinte d'une tumeur maligne au tibia, a été guérie de façon inexplicable après un pèlerinage à Lourdes, a estimé mercredi le Bureau des constatations médicales de la cité mariale.

La clinique orthopédique de l'Université de Catane avait conseillé en 1976 l'amputation de la jambe ou le traitement de la tumeur par cobalt. La famille de la jeune fille préféra se rendre le 5 août 1976 à Lourdes en pèlerinage. A Noël 1976, le village de la jeune fille organisa plusieurs journées de prières collectives et l'état de santé de la malade commença à s'améliorer.

Delizia Cirulli participa à des pèlerinages à Lourdes en 1977, 1978 et 1979 et les médecins ne purent que constater sa complète guérison. Dans le domaine des guérisons miraculeuses, les autorités médicales et religieuses de Lourdes se montrent très prudentes. Le Bureau médical de Lourdes et le Comité médical international d'une part, et l'évêque du diocèse du "miracle" et sa commission canonique d'autre part, doivent donner un avis favorable pour qu'une guérison devienne un miracle.

Depuis que les archives du bureau médical ont été créées en 1878, 63 cas de guérisons miraculeuses ont été reportés. La dernière en date est celle de Serge Perrin, un Angevin de 41 ans guéri en 1970, d'une "hémiplegie récidivante avec lésion oculaire" et reconnu miraculé en 1978.

## Méthode révolutionnaire de production de l'interféron

TOKYO (AFP) — Un groupe de chercheurs de l'Institut japonais du cancer, sous la direction du Dr Padatsugu Tanigushi, aurait mis au point une méthode révolutionnaire de production de l'interféron, substance qui, croit-on, combat efficacement le cancer.

Annouçant cette découverte, mercredi, au cours d'un colloque à Tokyo, le Dr Tanigushi a précisé que son procédé permettait d'extraire, d'un même bacille du colon, jusqu'à cent molécules d'interféron, alors que le groupe suisse de l'Université de Zurich, qui a découvert cette méthode en janvier de

cette année, n'en tirait qu'une ou deux molécules. Selon le chercheur japonais, le bacille peut, en fait produire quelque 10,000 molécules, et les recherches se poursuivent pour améliorer le procédé d'extraction.

La méthode japonaise aurait l'avantage supplémentaire d'obtenir un interféron identique à celui produit dans le corps humain au niveau des gènes. Elle pourrait, selon le Dr Tanigushi, être le prélude à la production en masse de cette substance.

Quatre firmes japonaises produisent actuellement l'interféron pour des tests cliniques. Ce prix a déjà permis à certains couturiers, moins connus, de s'affirmer non seulement auprès du grand public mais auprès des commanditaires, quand on sait que la réalisation d'une collection coûte plus de 50 millions de ff.

Il a permis à Per Spook de franchir la Seine, passant de la modeste Rue de l'Université à la glorieuse avenue George V, et à Emmanuel Ungaro de conquérir le Japon.

Quatre firmes japonaises produisent actuellement l'interféron pour des tests cliniques. Ce prix a déjà permis à certains couturiers, moins connus, de s'affirmer non seulement auprès du grand public mais auprès des commanditaires, quand on sait que la réalisation d'une collection coûte plus de 50 millions de ff.

# Concours LANCEURS D'AVIONS EN PAPIER

UNE COLLABORATION:



place du royaume

ET

# Le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

- 1ère qualification: Le 23 août, catégorie 8 à 10 ans,
- 2e qualification: Le 30 août, 50 participants, catégorie 11 et 12 ans.
- 3e qualification: 6 septembre, 50 participants, catégorie 13 et 14 ans.
- GRANDE FINALE: Le 13 septembre, 150 participants toutes catégories. finalistes.

### REGLEMENTS:

- 1° Ce concours est réservé à cent cinquante (150) concurrents (garçons et filles) dans les trois (3) groupes d'âges suivants:
  - 8 à 10 ans;
  - 11 et 12 ans;
  - 13 et 14 ans.
- 2° Tous ceux qui désirent participer devront compléter et faire parvenir la formule d'inscription qui paraîtra dans le journal Le Quotidien au cours des semaines précédant le concours. Un jury composé de trois (3) membres sélectionnera les cent cinquante (150) concurrents en évaluant les modèles d'avions qui auront été dessinés sur les formules d'inscription. Les décisions du jury seront finales et sans appel.
- 3° Les concurrents doivent se présenter sur "La Grande Place" de Place du Royaume, le samedi, 13 septembre à 13h30.
- 4° Le concours comprendra trois (3) catégories d'épreuves dont les définitions seront les suivantes:
  - VOL DE PRECISION: Faire voler un avion en papier de façon à ce que son point d'arrêt soit le plus près possible ou encore sur la cible.
  - VOL ACROBATIQUE: L'acrobatie, le sensationnel, la beauté du vol seront évalués. La distance importe peu.
  - ORIGINALITE DE L'AVION: Les modèles les plus inédits, les plus nouveaux et les plus personnalisés seront considérés. L'avion devra cependant être confectionné sur le site même de la compétition et avec les matériaux mis à la disposition des concurrents.
- 5° L'avion doit être confectionné par pliage ou découpage dans une feuille de papier spéciale de format et de qualité standards mis à la disposition des concurrents sur les lieux mêmes du concours. Les concurrents disposeront en outre, de ruban adhésif, de ciseaux ou coupe-papier nécessaires à la fabrication des avions

- (les crayons de couleur seront acceptés mais devront être fournis par les concurrents). Un seul trombone sera accepté dans la confection d'un avion. Si le ruban adhésif utilisé dans la fabrication de l'avion sert à appesantir ce dernier, alors le jury disqualifiera cet avion.
- 6° Les concurrents, après avoir fabriqué le modèle d'avion de leur choix, pourront procéder à tous les essais de vol qu'ils jugeront utiles et ce, jusqu'à l'heure limite fixée pour les essais.
  - 7° Une fois l'avion construit, selon les désirs du concurrent, celui-ci doit l'enregistrer au contrôle et se présenter pour l'unique lancer qui lui est permis dans chaque catégorie d'épreuves.
  - 8° Si deux (2) ou plusieurs concurrents réalisent des performances identiques: il y aura alors une seconde épreuve de vol avec l'avion déjà utilisé pour déterminer le gagnant. Les décisions du jury seront sans appel.
  - 9° Les gagnants seront répartis parmi les catégories suivantes:
    - VOL DE PRECISION: Il y aura trois (3) gagnants dans chaque groupe d'âge pour un total de neuf (9) gagnants.
    - VOL ACROBATIQUE: Il y aura trois (3) gagnants parmi tous les participants peu importe le groupe d'âge.
    - ORIGINALITE DE L'AVION: Il y aura trois (3) gagnants parmi tous les participants, peu importe le groupe d'âge.
  - 10° Chaque participant peut se présenter à l'une ou l'autre ou encore à toutes les catégories d'épreuves.
  - 11° La distribution des prix aura lieu à l'issue du concours.
  - 12° Les gagnants devront se prêter à toute publicité des commanditaires jugée opportune dans le cadre de ce concours.
  - 13° Sont expressément exclus du concours les garçons et filles de tous les propriétaires, gérants et employés des commerces de Place du Royaume ainsi que des commanditaires.

## "PRIX AUX GAGNANTS" VOL DE PRECISION

Un grand gagnant, une 2e place et 3e place dans chaque catégorie d'âge.

### CATEGORIE 8 A 10 ANS

- 1er GRAND GAGNANT: UNE BICYCLETTE 10 VITESSES ET UN BON D'ACHAT DE \$50.00.
- 2e PLACE: UNE BICYCLETTE 10 VITESSES ET UN BON D'ACHAT DE \$25.00.
- 3e PLACE: UNE BICYCLETTE 10 VITESSES.

### CATEGORIE 11 ET 12 ANS

- 1er GRAND GAGNANT: UNE BICYCLETTE 10 VITESSES ET UN BON D'ACHAT DE \$50.00.
- 2e PLACE: UNE BICYCLETTE 10 VITESSES ET UN BON D'ACHAT DE \$25.00.
- 3e PLACE: UNE BICYCLETTE 10 VITESSES.

### CATEGORIE 13 ET 14 ANS

- 1er GRAND GAGNANT: UNE BICYCLETTE 10 VITESSES ET UN BON D'ACHAT DE \$50.00.
- 2e PLACE: UNE BICYCLETTE 10 VITESSES ET UN BON D'ACHAT DE \$25.00.
- 3e PLACE: UNE BICYCLETTE 10 VITESSES.

### ORIGINALITE DE L'AVION

Un grand gagnant, une 2e place et 3e place parmi tous les participants.

- 1er GRAND GAGNANT: UNE BICYCLETTE 10 VITESSES ET UN BON D'ACHAT DE \$50.00.
- 2e PLACE: UNE BICYCLETTE 10 VITESSES ET UN BON D'ACHAT DE \$25.00.
- 3e PLACE: UNE BICYCLETTE 10 VITESSES.

### VOL ACROBATIQUE

Un grand gagnant, une 2e place et 3e place parmi tous les participants.

- 1er GRAND GAGNANT: UNE BICYCLETTE 10 VITESSES ET UN BON D'ACHAT DE \$50.00.
- 2e PLACE: UNE BICYCLETTE 10 VITESSES ET UN BON D'ACHAT DE \$25.00.
- 3e PLACE: UNE BICYCLETTE 10 VITESSES.

### PRIX A TOUS LES CONCURRENTS RETENUS (150).

Un t-shirt et un certificat attesteront de leur participation au championnat des "LANCEURS D'AVIONS EN PAPIER". EN PLUS \$300.00 DOLLARS EN BONS D'ACHATS SERONT ATTRIBUES PARMIS LES FINALISTES.